



海國圖志

卷五十一
之五十三

ル 1
3176
14



門
號 3176
卷 14



海國圖志卷五十一

英吉利國廣述上

原無今補

邵陽魏源重輯

英國論畧新嘉坡人所撰英吉利國乃海中二方嶼也其南大

島曰倫墩國北島曰蘇格蘭兩國共名英吉利又有小島稱爲倚耳蘭鼎足環峙道光二十二年英夷在江甯與當事議款其文書曰

英國之以耳蘭墩云云蓋其兵南及英海峽隔佛蘭西

國北及大北海西至大西洋海東距荷蘭國不遠英島延袤二十六萬一千方里戶千有五百萬口耳蘭島延

海國圖志 卷五十一 大西洋 英吉利國 一

表九萬六千方里，戶七百萬。日本國雖褊小而除本國外所割據他洲之藩屬國甚多，若地中海島則有十四萬戶口，若亞非利加海濱新地則有二十五萬三千戶口，若五印度各藩屬則有八千四萬口，在北亞墨利加接花旗國地則有百五十萬口，并其洲東羣島白黑居民八十二萬口，別有新荷蘭島當中國南洋萬餘里，人戶歲歲增益，此等屬國互相離遠，無陸可通，惟以舟船聯絡，本國生齒殷繁，歲有幾萬，離家開墾新地，建邑造船，故其人散布天下，無論何埠皆有，英商貿易，其人肌

膚白髮則自黃白紅黎各色皆具，中多有紅毛，故以紅毛稱之。剪髮留短，其瞳睛或藍或綜或黑，其女美艷聞四海。男四時衣呢戴氈，內襯汗衫，外罩背心短衫，內外二褲，冬則外套長袍，足躡皮靴，女衣用綢緞及各洋布，隨風俗依時式，百變千式，首戴大帽，面掛薄帕，身衣長衫三四重，最好潔首飾珠寶，不計價值，歸必購各國之珍，以貽女奩。民日三餐，早飲茶加非等暨麵包餅餌，牛乳油，午後大餐牛羊雞豚魚菜，惟荷蘭薯甲乎各國，居宅高廣數層，聖飾精麗，牆貼華紙，板鋪花氈，戶垂帷帳。

周懸山水之圖，庶民惟拜，天主盡絕，道釋不奉，異神其教有二：一曰洗禮，一曰聖餐。城邑鄉里，各派教主，每七日一禮拜，老幼男女，聚集殷堂，唱詩讚美教主耶穌。德祈福懺罪，而後聽教。教主尊若官府，英國近北海，故甚寒，其天氣不定，今日晴霽，明日變隄，夏暑而不熱，水果佳甚。國有良馬綿羊，其毛以造呢羽，獵大以捕野牲。國內約計馬百二十五萬隻，牛驢五百五十萬隻，田二百有七萬三千頃，有麥無米，不贍於食，必由外國運至。山多石炭錫鐵銅，百貨皆來自外國。國中無論男女皆

習文藝，能詩畫，兼工刺繡。婚姻必男女自願，然後告諸父母，不用媒妁。惟拜教主，祈上帝，婿則以戒指插新婦之指，卽爲夫婦。因上帝原初止造一男一女，故不能娶二婦，亦不許出妻。多有男終身不娶，女終身不嫁者。父母產業，男女均分，不能男多女少。嫁則婿受其貲焉。倘違禁娶兩女者，其罪流。國人相接，除帽示敬，尊坐卑立，惟跪拜上帝，卽見國王，亦不拜也。英人有三品：一曰五爵，二曰紳士，三曰庶民。五爵惟其長子世襲，其餘皆爲紳士，不論何等人，皆可供職。其教士之長大者，等於五

爵下者如中國塾師必學三四國語音通經能文精歷法明測驗推步然後可以教人其醫皆有考試考中方許治病其訟師學法律亦有考試畫師畫山水林泉及塑像皆以逼真爲貴不似中國白描寫意虛多實少農夫共計九十七萬八千有餘戶田地瘠磽故設奇器引水以溉之圍以籬笆有似園圃英人最好花園果林五爵皆有獵場冬月則蓋煖室內排各種蔬菜菓樹及遠方異種草木溫養發芽故四時常有異果名花機房織造不用手足其機動以火烟可代人力以羊毛與棉花

紡成洋布大呢羽毛皆自然敏速道光十八年所製出絲綢布帛銅器百貨計價銀三百萬兩有餘綿布計銀萬有二千四百萬兩綿線計銀二千七百六十萬兩鐵條與鐵器計銀九百四十萬兩麻布計銀九百六十萬兩羽呢等貨計銀千有三百八十萬兩共計一年運出之貨價銀二萬一千六百四十萬有餘兩而國內所用貨物不在此數皆務工勤商早夜經營之效由人烟稠密戶口繁滋田園不足於耕故工匠百有三十五萬戶多於農夫三之一不止貿易一國一地乃與天下萬國

通商也。所運進廣州府之貨物，如海菜、沙血、蜆、洋蜡、檳榔、海參、燕窩、冰片、血珀、阿魏、息香、牛黃、烏木、紅銅、珊瑚、瑪瑙、綿花、綿紗、兒茶、青石、火石、象牙、犀角、白米、魚翅、魚肚、檳榔膏、玻璃器、錫鉛鐵鋼、沒藥、乳香、胡椒、蘇木、木香、紅木、檀香、沙藤、自鳴鐘、時辰表、大呢、羽緞、嗶嘰、小絨、洋布、花布、手巾、所有運出者，茶葉、湖絲、綢緞、手巾、紫花布、夏布、剪絨、縐紗、紋布、花幔、絲絹、繡絹、牙器、銀器、漆器、雲母、草蓆、磁器、白礬、笙竹、礪砂、樟腦、桂皮、桂油、桂子、硬飯頭、銅箔、雄黃、牛膠、藤黃、澄茄、紙、墨、鉛粉、麝香、大黃、白糖。

冰糖、糖果、薑黃、銀硃等貨，一年間所出入之貨，價值不下銀二千二百萬員，而雅片不在此數。除大清國貿易外，尚有與花旗列國貿易之貨，在道光十六年，共價銀三千六百萬兩，其外國貨運入本國海口者，相仿所用商船大小萬有四千五百餘隻，水手十四萬八千名。道光十七年，外國船到英國埠頭者，大小七千四百餘隻，每年所納稅餉，共計銀六千六百萬兩。按此數不可信，考上文每年貨價出入不過數千萬，稅餉不過稅其十分之一，安有竟與貨價銀數相埒之理，是為夸誕不情。其廣推貿易之法，有火輪船、航河、駛海，不待風水，又造輓

海國圖志卷五十一
路用火車往來一時可行百有八十里虞船貨之存失不定則又約人擔保之設使其船平安抵岸每銀百兩給保價三四圓卽如擔保一船二萬銀則預出銀八百員船不幸沉淪則保人給償船主銀二萬兩其通國行寶爲金每金三兩分作銀價二十二塊其銀再分銅錢兼用銀票錢鈔楮幣與金銀同價當中國漢朝時英民猶未向化游獵林中值羅馬國兵來侵降服大半按羅馬國亦作羅汶國卽意大里亞也東國野族蜂起攻擊土人逃匿山林英地盡爲各國所據漸奉耶穌教始知風化宋朝年間有

鄰部那耳曼者渡海力據英境強役土民不及二百年兩族合成一國勤勞速興當明之季英百姓盡崇正教通文字自棄舊俗權勢益增民人敢作敢爲兵船出巡四海屢拒退外國之兵且文藝大興博覽經典法術武藝不可勝數但其語音與漢語大不同其言長切字多正字少只二十六字母是以讀書容易數日間卽可學之故此學者無不通習文藝如國史天文地理算法不曉者則不齒於人目前王后主國年尙少聰慧英敏眾民悅服貴臣共十二人爲管國帑大臣審辦大臣持璽

大臣戶部大臣內國務宰相外國務宰相管印度國務
尚書水師部大臣貿易部大臣兵部大臣此外尚有議
士協辦大臣等皆理政事者也設有大事會議各抒已
見其國中尊貴者曰五爵如中國之公侯伯子男為會
議之主且城邑居民各選忠義之士一二赴京會議國
主若欲徵稅納餉則必紳士允從倘紳士不允即不得
令國民納錢糧若紳士執私見則暫散其會而別擇賢
士如有按時變通之事則庶民擇其要者敬稟五爵鄉
紳之會大眾可則可之大眾否則否之每年稅餉田賦

入國帑者共銀萬一千一百萬兩除國用外所餘不及
百萬兩若越於此數則減稅餉國之欠項共銀二十三
萬六千七百萬兩有餘每年利息八千八百二十四萬
有餘施濟閭閻每年銀二千五百萬兩利息及施濟兩
項銀數皆不近
情不足信其銀乃各屋主良民所捐又教師抽國產十分之
一每年銀共四百萬兩弁兵十九萬丁此據地志及
新聞紙數且原
本作九十萬
非認即謬此外另募於五印度國若干萬丁以鎮守
邊境水師兵船大小六百有十隻水手四萬名中有大
艦每隻載大礮百有二十或一百或九十或七十四或

六十門，其中等者或四十四，或二十八門，其小者或二十，或十，或六門也。自嘉慶十九年，西方列國大臣會議結和戢兵，以後兵船惟巡海護貨而已。原無今補貿易通志曰：英吉利本國止產錫、銅、煤炭，然其國人好利爭勝，精技藝，治船械，不憚險遠，故凡他國物產皆聚於倫敦國都。百姓插英吉利商船共計二萬二千四百三十五隻，載三千九百二十七萬石，水手十有六萬，別有小船十二萬九千八百二十六隻，水手五十八萬。其最大之埠頭為倫敦，利味埔里、胡里新堡、牙爾木、牙臘

士莪力亞、比耳亭、伯利木、可耳奇士、比林、比利法等處，外國進口之船四千五百四十二隻，道光十三年貨出口者三萬二千萬員，進口者二萬一千萬員。

職方外紀：歐邏巴西海迤北一帶，至冰海，海島大者曰

諸厄利島，即英吉利曰意爾蘭大島，英夷屬島，其外小島不下千

百，意而蘭大島經度五十三至五十八，氣候極和，夏熱不擇陰，冬寒不需火，產獸畜極多，絕無毒物，其國奉教

之初，因一王宮之婢能識認真主，遂及王后國王以訖

一國，其地有一湖，插木於內，入土一段化成鐵水，中一段化成石，出水面方為原木也，旁一小島島中一

地洞常出怪異之形，或云鍊罪地獄之口也。諸厄利亞經度五十至六十緯度三度半至十三，氣候融和，地方廣大，分爲三道，共學二所，共三十院。其地有怪石，能阻聲，其長七丈，高二丈，長百五十里，廣五十里，中容三十小島，有三奇事：一魚味甚佳，而皆無鬚翅；一天靜無風，倏起大浪，舟楫遇之無不破；一有小島無根，因風移動，人弗敢居，而草木極茂，孳息牛羊豕類極多，近有一地，死者不殮，但移其尸於山，千年不朽，子孫亦能認識，地無鼠，有從海舟來者，至此遂死，又有三湖，細流相通，達然其魚絕不相往來，此水魚誤入，彼水輒死，傍有海窖，潮甚時，窖吸其水而永不盈，潮退即噴水如山，高當吸水時，人立其側，衣一沾水，人即隨水吸入窖中，如不沾水，雖近立亦無害。

萬國地理全圖集曰：英吉利國乃海中兩嶼，其大者分

二方，南曰英蘭，北曰蘇格蘭，兩者共名英吉利。其小島曰倚耳蘭，中隔海港，相離不遠，北極出自四十九度五十八分，至五十五度四十五分，偏東自二度至四十二度，英島袤延方圓二十六萬方里，居民一千五百萬，耳蘭島九萬六千方里，居民七百萬，其海濱隅舉港以分歧，市埠遍布，蘇格蘭海之羣島亦稠，英國距荷佛兩國不遠，一日可渡，用火輪船僅需半日，蘇格蘭之北山嶺不絕，與英島之西相同，其山礮沙，其坦地則豐產，至以耳蘭島則澤渚廣延焉，英吉利島褊小，其河不大，故

海國圖志 卷五十一
國都卽在但士江邊大船易入山出石炭錫銅鐵鉛而石炭最多每年價銀千萬兩產駿馬牛羊共馬百五十萬黃牛三百九十七萬羊二千六百二十四萬產大小麥穀其穀不足食必由外國運入居民不織布乃製鐵網機關而造之每年所造呢羽嗶嘰等物共計銀千八百萬兩其棉花布銀每年一萬零二百萬兩每年用棉花四十萬七千石以織之皆由外國運進其務織者共四十九萬三千名其機關巧細但弱女幼子亦可容易動之也所用絲由意大利及中國運入所織價值每年

銀三千萬兩鐵銅造鑄機關烏鎗大礮刀劍各項器械價值銀五千一百萬兩道光十八年所運之貨計價銀一萬四千八百萬兩所運進者共計銀一萬七千九百四十萬兩故國用充裕。○英國現攝權者爲女王號捷勝尙少年聰慧英敏經嫁與日耳曼之君其大臣共十二位謂管國帑大臣審事大臣持璽大臣戶部大臣內國務宰相外國務宰相管印度國務大臣水師部大臣貿易部大臣等餘有議士協辦等以治國政又有大爵公侯會議政事又立紳士會以詢問政務籌辦國餉人

稠地狹，田園不足於耕，只得外徙新地，昔皆往花旗國，今亦移至亞齊南之大地矣。英吉利分南北東西之部，南方七部，蘇悉北干地，蘇利漢威利突悉等部，在此地海邊，有造船之廣廠，英國兵船與商船所雲集之處，稱謂港口也。各兵船回家之時，卽到其口修理，其南方遍處山崗，樹林蔭，河流清，春夏萬紅干紫，其城邑乃干得布利教師所駐，大有殿堂，又綠威係水手受傷之後老邁所退之院，又風素耳地，乃王室隱逸避靜之宮殿。東方各部曰以邑蘇弗干橋，甸丁敦林君，那耳威城，廣

造呢布干橋邑，乃大英有名之書院，學儒攻書之地。中央各部曰中悉瓦威士答弗特，未若丁翰墨度，不敬翰屋度，北翰敦來悉特，北度其中係國都蘭敦，居民百有四十七萬四千名，其保羅殿堂特異，可納罕超卓，其西殿亦然，兩堂內立英傑名師之像，以旌其德，若論其通商，則遠國之船，每年進其口者，一千零五十七隻，英船進者，三千七百三十隻，所有公銀鋪，每年所稅本銀六千萬兩，如有財而欲置之安穩，則繳于銀鋪也。其城之穹橋下路，各有奇異，其屋度，乃國之古書院，其北明

海國圖志 卷五十一
翰專造刀器鐵皿。○北方各部分蘭甲突翰北甸西野君北地與蘇國交界其都係約古城內建廣大之殿新堡係石炭之大門口曼識特係屬織造各項布之大邑里味池係英國第次之港口與花旗國廣開通商其居民二十萬丁另有大城邑建於其國內。○西方各部曰織執黑疫度門口窩悉五悉孫悉有海邊有港口曰北多里曰北來口在最深之海隅其八邑有人夏月集會玩賞之處。○瓦勒部之居民係屬土蠻言語不同山嶺險隘此時眾民向化勤勞牧羊出石炭焉其城邑最少

○蘇各蘭島南方豐沃北方磽瘠居民百計經營不知辛苦遠商外邦故地寒而家富其民奉拜天主教畏耶蘇分三十二部其會城曰以丁堡街舍最整加刺我織造布匹運出者每年價銀千餘萬兩綠諾邑有海港亞北丁係書院。○耳蘭島之居民寬宏慷慨宴會豪飲惟奉加特力教因崇其異端惟僧是聽累生事端甚激英國之怒然其男上陳爲兵力戰從不奔北其會城曰士北林南有港口民十萬七千林勤馬頭在耳國第三北發乃馬頭第四。○英之海濱多有海島南最大者稱爲

威地山水清美，在佛海邊，額西額耳西兩島在西方，曼島在蘇葛蘭一帶沿海，撒多海島，但天寒，麥穀難登，每年大半冰雪，其居民專務捕魚。

地球圖說英吉利國東南西北四面都界海，其二島一名必力旦，一名愛耳蘭，又南曰英蘭島，北曰蘇各蘭島，英蘭之民約一千六百萬，都城地名倫敦，城內民百五十萬，大半耶蘇教，小半天主教，國內義學不少，而極大書院有二，江一曰坦米斯，土產羽毛布呢，嗶嘰，繅布，羊毛布，綢緞，磁器，煤炭，皮貨，錫，銅，鐵，鉛等物，蘇各蘭之民

約二百六十二萬，統屬耶蘇教，蓋二島本係二國，明朝始合爲一，土產羊牛煤炭羊毛布等物，再西方有一島，名愛耳蘭，百姓約八百萬，城名特拔林，城內民三十萬，大半天主教，小半耶蘇教，民食蕃薯大麥奶餅豕肉，愛耳蘭於嘉慶五年間亦與英國併合，其民窮苦，歲徙居於花旗等國。

地里備考英吉利國在歐羅巴州之西北，北極出地五十度至六十一度止，經線自西三十五分起至十三度止，四面枕海，長約二千一百里，寬約一千零六十里，地

面積方約十二萬六千三百二十里，烟戶二京二兆四億。口山陵眾多，峻峭者少，其在蘇各蘭島內之奔內維斯山，乃通國之至大山也，高僅四百三十七丈，海島甚多，四面迴環，西面尤眾，河之長者十三，湖之至大者八，通國田土稼穡，適敷所需，土產銅鐵錫鉛窩元礬砂紋石火石磁器信煤等物，地氣溫和，不時更變，暝霧陰雨，寒多暑少，王位男女皆得臨御，惟以長幼爲序，奉者加爾諾修教，其天主教，國中壹爾蘭大之人，奉者過半，若路得羅等各修教，亦有奉之者，技藝精巧，商舶眾多。

曩時居民皆塞爾達人，分派後有哥度國人，驀占其土，驅逐其人，漢孝宣帝五鳳年間，羅馬國用兵三十一載，乃克其地，統歸一部，歷代兼攝，至四百七十五載，當羅馬國衰弱，爲卑勒敦人所據，後加利多尼亞地人，頻擾其地，因求安各羅人協助，而安各羅人反乘機占地，過半互分，七酋各霸一方，唐德宗貞元中，有豪酋平七國，爲一旋，有大尼國人據之，宋真宗天禧間，有給列爾美者，率舟師戰敗敵軍，遂王本國，孝宗乾道八年時，君英黎給者，攻克壹爾蘭大國，歸於一統，元世祖至元中，嗣

君併兼蘇各蘭國歸爲一統不久復分爲二明神宗萬
曆三十一年君薨無嗣其蘇各蘭國王因與先君姻戚
乃得臨御本國始合二國爲一稱曰英吉利乾隆四十
年所攝亞美里加州地始行叛亂驅逐英官自立爲國
乾隆五十八年本國與佛蘭西國交兵九戰方息未幾
佛蘭西國君復率舟師進攻幸本國師船雲集擁塞河
道不能進嘉慶二十年大敗佛蘭西於窩得爾祿地方
始安道光十七年給列爾美王薨後無嗣其姪女維多
里亞者接統卽本國現在之君也本國有英吉利蘇各

蘭壹爾蘭大三國之分其英吉利島分爲五十二部東
方則六一名多倫敦乃國都也建於達彌塞河岸宮室
之壯麗工商之雲集貨物之富有皆歐羅巴州第一西
方則十二部南方則十部北方則六部中央則十八部
其斯哥西亞卽蘇各蘭島也分爲三十三小部南方則
十三部北方則六部中央則十四部
其壹爾蘭大島分爲三十二部東方則十二部西方則
五部南方則六部北方則九部其國通商衝繁之地內
外不一在海邊者大半在內地者三分之一兼攝各地

海國圖志 卷五十一
五州之中皆有之在歐羅巴州者一名西利島大小共一百四十五座地膏腴豐穀果一名漫島長百里寬五十里地面積方二百五十里鐵礦五穀所產富庶一名日爾塞島長四十里寬三十里地面積方七十里山峻田腴一名給爾尼塞長三十里寬二十里迴環百二十里川野沃闊四季溫和一名黑利科蘭島人烟稀疏惟多網罟一名日巴拉爾大在呂宋國內延袤十餘里三面環海直接日巴拉爾大峽惟一逕達塞維里亞部地勢嶄巖礮臺城池甚固風景壯麗五方輻輳一名馬爾

大島長七十里寬四十里迴環二百里穀果茂盛天氣溫和昔屬意大里亞國今則歸於本國別有各島在亞細亞州未里加州美里加州阿塞尼亞州之中

外國史畧曰英吉利國三洲環峙小嶼無數亦西北島國也上古未通他國時本山林土蠻文身射獵殺人祭鬼惟與佛蘭西人海邊交易有意大里國之羅馬民於漢宣帝十八年來踞此島佛國出軍渡海禦之不能勝又率大小船八百艘進攻之連年交戰終爲羅馬所據延及蘇各蘭以北越二百年始有耶蘇之徒來此傳教

洋國圖志 卷五十一
化俗宋文帝二十五年羅馬國衰又招日耳曼撒遜之族來此爭戰迄三百年遂由歐羅巴之北海順流下徧肆劫掠島民有阿里弗者潛探敵營歸領軍士突襲破之而國基立焉後大尼國來侵焚掠民物於宋英宗二年居民力戰勝之此英國興隆之原也英國北鄰佛蘭西屢交戰互相勝負明憲宗二十年兩國戰息其民始自營生從歐羅巴學火藥火器學印書務藝術學羅針航海向崇克力斯頓天主教至是始改耶蘇教然執天主教之西班牙王不信爲高大戰艦來攻英國募水手

乘小船以攻其高艦忽大風敵舟觸礁損破大半遁回本國自後英國振興商船遍航四海於明萬曆年間始通中國萬曆三十年復併蘇各蘭國南北始合爲一但北島之君欲立克力斯頓教英人又逐之而請荷蘭之君以爲之主佛蘭西恃強屢與列西國交戰獲勝常思吞併英人與他國連和共爲唇齒以拒佛國嗣後英國女王繼位竭心治國選將練兵戰無不勝佛國驕氣漸斂女王薨無後裔於康熙五十二年招日耳曼所屬漢耶耳國之峩耳治爲君國益庶富然常與佛蘭西西班牙

亞兩國交戰，當此時，英國於四方開新埠，因本國人稠地狹，田園不足耕，是以駛到亞默利加之境，開新埠，大興貿易，既而欲增稅餉，土民不從，且佛蘭西、西班牙又協助土民，於是亞默利利加人遂自立國，即今花旗，名曰兼攝他國，亦名合眾國。時乾隆四十七年也。英國於大地之中，居西北隅，北極出地自四十九度五十八分及五十度四十二分，中線偏東一度四十六分，偏西十度三十五分，國分三十部。大島曰英吉利，曰蘇格蘭，小島曰伊耳蘭，蘇格蘭居北方，天氣甚寒，山高少五穀，有

草場，足資游牧，土民獷悍，言語不通，日肆劫掠。蘇格蘭之南，多物產，藝五穀，今亦屬於英吉利。英吉利地山平坦，水甘草肥，惟東方沙漠，無大河，南地則膏腴，饒物產，山雖不峻，而自北至南，綿亘直達國都，東北地有煤炭礦，西南地有錫鐵，西爲瓦里士部，山嶺險隘，峒峽深邃，地磽而民良，伊耳蘭島西北多湖澤，瀦水，東南肥美，惜農無開墾之資，海港最闊者蘇格蘭，伊耳蘭之西濱，南有威地島，崖谷奇峭，多異景，佛蘭西港內有危耳尼日耳西等島，伊耳蘭海隅有漫島，蘇格蘭西北有希白利

海國圖志 卷五十一
羣島北方有阿耳加羣島最北有設蘭羣島此三島天氣極寒不生五穀今不述焉。○英國無大河最著名者爲但西河國都在焉各國船皆泊於此尙有得連地江太西威鄰江士威江威江烏西江其長者祇六十里。○天氣寒熱均平多雨露故其氣暢茂。○田每畝比漢人六畝半共一千三百七十四萬六千九百餘畝游牧草場二千六十五萬餘畝未墾地一千五十萬畝不足墾地一千三百四十五萬四千餘畝統計五千七百九十五萬二千餘畝伊耳蘭耕地一千四百六十萬三千餘

畝澤瀾五百三十四萬七百餘畝湖四十五萬五千餘畝統計二千三十九萬九千餘畝。○物產較他國特異因英船所至多采奇葩歸國種植天寒建煖房護以玻璃瓦馬高大多力而馴良最佳者價值三百兩牛亦高大然止供乳肉耕田耳。○縣羊毛造呢山羊取乳豕及五穀不敷食由他國運入每年出鐵價銀二千萬餘兩錫價銀三十四萬餘兩鉛銀八十三萬餘兩煤炭最多每年約二萬四千餘石。○英吉利分四十邑瓦利士分十二邑蘇格蘭分三十二邑伊耳蘭分四部三十二邑英

海國圖志 卷五十一
都蘭墩在但西河岸英國大邑也長六十里闊四十五里街市皆眾居民約二百萬口禮拜堂最大者保羅禮拜堂長五十丈闊二十五丈高三十四丈康熙年間所建費銀四百五十萬兩其西方禮拜殿最古國中名賢事蹟皆立碑於此計之各商會館及銀局信局尤他國所無設學館以傳學術有大橋跨但西河泊船約萬五千隻火輪大小九百隻建船廠以備修理經費銀歲計五百餘萬火車四萬輛載城內貨物出入都城蘭墩之東有藏大礮及兵器之庫但西河帆檣林立城內外街

衢闐塞烟火萬家亦海外一大都會也其次邑曰曼食悉居民十八萬機房織造坊不可勝數恒用火爲機關其三邑曰利威浦居民十六萬爲商賈之大埠與各國通商泊船千餘多火輪船貿易最大者花旗國爲首其四邑曰百官舍居民十四萬製造五金各器處也有烏鎗局日造萬餘枝出售又布茂士港口設大戰艦廠木市肆甚繁○蘇各蘭都曰以丁布居民十二萬此最嘉之地邑建山上街路高高下下書院中務學術者二千餘人甲拉峩港口在海邊居民二十萬英國通商第三

大埠也各製造局匠十餘萬故產瘠而通商廣○伊耳
蘭都曰突林城居民二十萬民不好貿易惟務耕勤學
大港口曰哥耳其居民十萬每年進船三十隻地極福
小多城邑無陸路皆以舟相通英人數萬往墾其地英
國人矯健鮮疾病重信義男女肌膚白睛或藍或白或
黑常衣呢冠用氈剃髮鬚性好潔洗浴氣候或煖或涼
故終年穿煖衣內着汗衫一日數換民多壽常服者外
背心短衫內外二褲冬則長袍躡皮靴女用綢裹手編
其髮首戴大帽面掛薄帕衣長衫數層珠寶飾首屋宇

廣大因地氣寒溼蓋藏甚密有層樓地鋪花氈窗悉玻
璃房設火爐壁懸山水圖畫愛灑掃晨則飲茶食乾餛
酥油冷肉午則小食大餐用牛羊鷄鵝餅麵飲小酒飽
後始飲葡萄酒以牛肉爲上膳民常食惟荷蘭薯而伊
耳蘭之小民更貧苦○君民皆無妾媵無鬻子女者男
二十四歲以上自度有俯畜之業方議娶娶妻不用媒
妁與女子自訂可否諾則告其父母而聘定焉聘後往
來以知其情性乃集兩家親朋赴禮拜堂請教師祈上
帝遂爲夫婦婦將已有業產財帛俱歸其夫終身無貳

生子數日，攜至禮拜堂，教師浸於水內，曰施浸禮。男女五歲入學，習天道聖經及國史等書。十四五歲後，各擇士農醫匠商賈爲終身之業。國人每歲遷移他國，多不回籍，而戶口加增如故。四十五年前，英吉利民一千九百十四萬，三十五年前，加增一千二百六十萬，九千八百二十五年前，共計一千四百二十九萬，一千六百名，十五年前，共計一千六百五十三萬七千名，五年前，一千八百六十六萬四千七百名，是知四十五年之內，加增人戶八百萬名，女多於男，每百人中，務農者十之三。

農夫二十五名內，以五名爲田主，開礦者十之一，製造者十之一，爲商賈者十之二，餘教師、法師、醫生、武士、水手，故英民分五等。一曰五爵，卽與中國公侯伯子男無異。二曰鄉紳、文武官、法師、教師、醫生、大商等。三曰賈匠及田主。四曰僱傭水手及農民。五曰貧乏之人。每年賜恤銀一千二百萬兩。伊耳蘭大農夫十八萬，小農夫十六萬，傭工八十八萬，製造各物之人四十萬，商賈及各匠百一十五萬，鄉紳富戶二十一萬，工人六十萬，男僕十一萬，侍婢六十七萬，不務業者二十三萬。○國學生

館計三萬八千間，入學者百二十七萬，餘人用費，或自出，或捐自他人，或出自國家。小兒自二歲以上，又立赤子學，女人辦之。其大學藏書六萬本，盛膳以供養之。必藝術貫通，乃推用焉。刑名算學皆仿是。其學醫術者，除病院外，別有院藏人身骸骨支體，全身筋脈，俾入院者察之，以知病原施藥焉。庶民務貿易，勤計算，習經營，不避危難，有大興作，不惜重資捐創。農器便利，不用耒耜，灌水皆以機關，有如驟雨。凡田一畝，每年出麥九石，豆十五石，紅白蘿蔔二百餘石，以飼牲畜。荷蘭薯六

十石，乃庶民所食。統計五穀田地約七百五十萬畝，草場一千七百萬畝。○英人好獵，立苑圍圍場，秋月馳馬射獵，不捕野獸於山林也。○製造之匠，純用火機關，所藉以動機關者煤炭。每年出煤五萬二千五百餘萬石，礦深一百三十九丈，每年以一千二百萬石製火礮刀劍，約價銀五千一百萬兩。作工者三十萬人。縣花多運自花旗，每年約三百四十五萬石，價銀四千二百八十八萬兩。道光十五年，運出縣布價值銀四千六百五十萬兩。絲綢一千六百五十萬兩。古時英國縣布皆由印度

海國圖志 卷五十一
運回獲利甚重。今物價益減，工人多有缺食者。○絲羊毛每年產九十三萬石，由外運入者四十二萬石，所造呢羽售於各國者，道光十七年，價值銀二千二十八萬兩，別有一百萬兩絨絲之價，其地織匠共計四十萬名。○織造綢緞，每年用絲三十萬石，前此多由歐羅巴列國買來，自道光二十三年以後，多由中國運入。道光十六年所買湖絲，共計銀六百三十九萬兩，綢緞進口價銀二百二十二萬二千兩。○麻布莫妙於伊耳蘭，道光十五年，運出一千七百五十萬丈，價值銀一千一百二

十萬兩，祇供本國之用。每年書冊紙四十五萬五千石，納餉銀二百四十萬兩。○他國運來之糖，每年約二千二百四萬石，納餉一千四百八十四萬兩，其質最麤，英人磋磨之，乃精且白。○小酒稅并造酒之器，一年約銀一千二百八十二萬三千兩，火酒更廣，餉銀一千六百五十萬兩。○四面距海，民習水性，其先不出歐羅巴之外，萬歷年間，方遠駛各海，以開新埠，是時西班牙國專攬外洋貿易，英國協力攻勝之，又與荷蘭佛郎西交鋒獲勝，沿海之國，乃皆通商。道光十八年，船共計二萬六

千六百隻，別有載煤炭駛海各小船進口共計一萬九千隻。火輪船與花旗國往來最大者長二十三丈，闊三丈五尺，載一萬九千一百石，尤大者載二萬一千九百三十石，或用鐵以作船身，久存不損。道光二十二年，運出之物價值銀一萬四千一百萬兩，二十三年一萬五千六百萬兩，二十四年一萬七千二百萬兩，二十五年相等。各國通商之數不在此，惟論中國而已。與中國貿易二百餘年，起於前明，其始最微，每年不過幾萬兩，近始飲茶，而茶日加增。昔設大公班衙為貿易之總，於道

光十四年，散局貿易更旺，自與中國結好以後，尤有增益。於道光二十五年，粵省進口船共一百八十二隻，運貨銀一千七十一萬五千員。運出貨價過於運進貨一倍，往往以現銀交易所納船鈔稅項，是年共計銀一百六十六萬四千兩。廈門所進船三十三隻，運入貨價銀四十四萬二千兩。所運出貨價銀四萬六千兩，共計鈔稅銀二萬三千五百兩。福州進口船五隻，進口貨價二十萬六千兩。運出者並所不能賣者二十萬五千兩。甯波進口船八隻，所運進貨價銀二萬一千兩，運出貨價

價銀五萬三千四百兩，共約鈔稅銀八千二百七十兩。道光二十五年半載內所進上海船七十二隻，運入貨價銀一百三十二萬八千兩，所出者七十七萬二千兩，稅鈔銀一十四萬九千兩，通商之起原極微，而今日極大利益萬萬，至於鴉片不正項之貿易，尚在其外也。英國字母最少，翻譯中國四書五經及各著述，又刊印逐日新聞紙，以論國政，如各官憲政事有失，許百姓議之，故人恐受責於清議也。禮拜堂計一萬一千六百間，伊耳蘭二千一百六十八間，每間立教師及監司，逢禮

拜日集會，誦禱講道，勸人修德，其中尚有崇正教之人，不設監司，惟請教師而已。此耶穌教大半在蘇格蘭，與以耳蘭之天主教各不相入。○國立宰輔大臣共商事務，國家費用先與鄉紳會議，而後征納，通行銀錢，一面印王象，一面書錢之名，國王薨，有子立子，無子立女，前世女主即位者五君，今女君立已五年，屢出巡幸，任民觀瞻，不宴處深宮也。宗室儲君各食公爵俸祿，亦赴五爵公會議事，其儲君統諸軍士，為水師大提督，外有國帑銀庫律例國璽，國內事務，藩屬地，水師務，印度部，商

海國圖志 卷五十一
部兵部各大臣有要務則國王召議事百十三員會議
與中國軍機都察院無異其下各有董事雖官有遷調
其董事不易政務以國帑大臣爲首與大臣籌畫其鄉
紳之會則各邑士民所推遷者議國大小事每年征賦
若干大臣賢否籌畫藩屬國事宜斟酌鄰國和戰變置
律例舌辯之士儘可詳悉妥議奏聞其五爵之會亦如
之遇國有大臣擅權其鄉紳卽禁止納餉計鄉紳六百
五十八人自每年十二月至次年四五月皆雲集焉若
鄉紳有罪惟同僚能監禁之英國之人自立悉賴此鄉

紳苟或加害則眾皆協力抗拒。○英國賦稅火酒小酒
醋紙於道光十九年共計銀四千四百一十四萬六千
餘兩印遺書印新聞印票擔保等牌共銀二千二十五
萬二千五百兩屋窗馬車犬騾馬隻獵務約銀八百一
十五萬四千四百兩郵驛遞信收銀七百三萬八千八
百兩共計銀四千六百四十七萬九千兩計入國帑銀
約一萬五千九百萬兩有奇惟田賦鹽課兩項係貧民
所納其餘賦稅皆富戶日用之物而征焉所出國帑軍
士錢糧二千六十七萬八百兩水師之費銀一千六百

海國圖志 卷五十一
七十九萬二千五百兩。國之欠項息銀八千四百萬有奇。火礮部四百八十九萬四千兩。文官俸祿銀一百一十四萬三千兩。公使等俸祿銀五十六萬六千三百兩。外尚有雜項之費用。所入僅敷所出。若所餘者多。則減稅。所收者不足。則增稅。經鄉紳議定。每人一年收四百五十兩。每一百必納其三塊。以充國帑。共納銀一千五百萬兩有奇。通國所行之寶。係金塊。價值銀三兩。分爲二十銀塊。以此再分爲十二塊。亦用銅錢。十二塊爲一銀塊。以此銅錢再爲四分也。但銀錢重。船難多載。况

計所有多不足用。積貯又阻於通商。於是國立銀局。內收稅餉。出銀票以敷所用。道光初年。所出銀票計價五千四百萬兩有餘。六年所貯現銀三千萬兩有餘。故所最著者銀票。在國中及大邑。任商人別立票來往川流。不須動支實項。非若他國銀票濫用。致局少現銀。受害無窮。列國中惟英國銀局最信。各國之商。俱寄資取利焉。○道光二十二年。募軍士十二萬二千五百六十八名。騎兵侍衛三營。常步兵九十營。水師兵一百班。又募民壯二十萬。各項戰船最大者十三隻。載大礮百二

海國圖志 卷五十一
十門，次者十二隻，載礮一百門，又次者三十四隻，載礮八十門，又次者二十五隻，載礮六七十門，所載兵丁水手自八百至六百不等，外有巡船及各項火輪船數百隻。英國屬地，自歐羅巴日耳曼海口起，曰黑峩蘭嶼，西班牙南嘴頭，曰義巴塔固城，意大利里亞，曰馬他等島，在希臘西，曰以雲羣島，此島為英國之門戶，保護最謹，英國公班於五印度國所攝權之地，分四大部，北曰旁葛刺，東曰馬塔刺，西曰網買，中曰亞甲所，結約各國地，曰檳榔嶼，新埠頭，錫蘭島，在亞非利加，英國據其浪山

地亞非利加之最南頭也，西方曰獅山，北亞沿海堡，曰亞加刺，此地廣袤，林密難悉，在東海邊，曰押新孫島，希利拿島，在東邊，曰貌力突島，西悉羣島，在亞默利加之北方，曰下加拿他，上加拿他，新報，蘇威，新蘇各蘭，蓋瓦島，新尋地，曰西北荒地，又英人所據，在默西哥海隅內之島也，安地亞巴，巴突多，米尼加，吉那他，牙買加，門悉拉尼，益吉路加，因新地，多巴峩，突多拉，安威刺，丁刺，巴哈馬羣島，北母他，在亞默利加南方所居之地，曰地米刺刺等處，含士刺，在新荷蘭，奧大利亞洲，英人所據

之地在東邊曰新南瓦勒地面山島其西方曰鵠港南方民數未詳又有法蘭島新亞蘭島英人甫居之香港島在亞拉百國西南之海峽

海國圖志卷之五十二

大西洋

英吉利國廣述中

邵陽魏源重輯

皇清四裔考英吉利一名英圭黎國居西北方海中南近荷蘭紅毛番種也距廣東界計程五萬餘里國中有一山名間允產黑鉛輸稅入官國左有那村右有加釐皮申村皆設立礮臺二村中皆有海港通大船海邊多產火石王所居名蘭倫有城距村各百餘里王世系近者為弗氏京亞治傳子昔斤京亞治傳孫非立京亞治

卽今王也。康熙間始來通市，後數年不復來。雍正七年後，互市不絕。初廣東碣石鎮總兵官陳昂奏言：臣徧觀海外諸國，皆奉正朔，惟紅毛一種，奸宄莫測。其中查有英、圭、黎諸國，種族雖分，聲氣則一。請飭督撫關部諸臣設法防範。乾隆七年十一月，英吉利巡船遭風飄至澳門海面，遣夷目至省城求濟。廣東總督策楞令地方官給賞糧，修船隻。先是其互市處所，或於廣，或於浙。二十二年，部議英吉利不准赴浙貿易，於是皆收泊廣東。每夏秋交，由虎門入口，土產同西洋各國，而船械特多，製

造尤巧絕。二十四年，方嚴絲觔出洋之禁。兩廣總督李侍堯奏言：近年英吉利夷商屢違禁令，潛赴甯波。今絲觔禁止出洋，可抑外夷驕縱之氣。惟本年絲觔已收，請仍准運還，奏入報可。是年英吉利夷商洪任輝妄控粵海關陋弊，訊有徽商汪聖儀者與任輝交結，擅領其國大班銀一萬三百八十兩，按交結外國互相買賣，借貸財物例治罪。二十七年，英吉利夷商白蘭等求仍照前通市。兩廣總督蘇昌奏准，照東洋銅商搭配綢緞之例，酌量配買，每船准買土絲五千觔，二蠶湖絲三千觔。其

海國圖志 卷五十二
頭蠶胡絲及綢綾綢疋仍如舊禁止不得影射取利自
是英吉利來廣互市每船如額配買歲以爲常其明年
并准帶綢緞成疋者二千觔

海錄英吉利國卽紅毛番在佛朗機西南對海由散爹
里向北少西行經呂宋佛朗機各境約二月方到海中
獨峙周圍數千里民少而豪富房屋皆重樓疊閣急功
尚利以海舶商賈爲生涯海中有利之區咸欲爭之貿
易者徧海內以明牙喇曼達喇薩孟買爲外府民十五
以上則供役於王六十以上始止又多養外國人爲卒

伍故國雖小而強兵十餘萬海外諸國多懼之海口埔
頭名懶倫由口入舟行百餘里地名蘭倫國中一大市
鎮也樓閣連亘林木蔥鬱居人富庶匹於國都有大吏
鎮之水極清甘河有三橋謂之三花橋橋各爲法輪激
水上行以大錫管接注通流藏於街巷道路之旁人家
用水俱無煩挑運各以小銅管接於道旁錫管藏於牆
閒別用小法輪激之使注於器王則計戶口而收其水
稅三橋分主三方每日轉運一方令人徧巡其方居民
命各取水人家則各轉其銅管小法輪水至自注於器

海國圖志 卷五十二
足三日用則塞其管一方徧則止其輪水立涸次日別
轉一方三日而徧周而復始其禁令甚嚴無敢盜取者
亦海外奇觀也國多娼妓雖姦生子必育之男女俱衣
白凶服則衣黑武官俱服紅女衣其長曳地上窄下寬
腰間以帶繫束之欲其纖也帶頭以金爲扣兩肩以絲
帶絡成花樣縫於衣上有盛宴則令年少美女盛服歌
舞宛轉輕捷富貴家女人亦幼而習之以爲樂軍法五
人爲伍伍各有長二十人則爲一隊號令嚴肅無敢退
縮唯以連環鎗爲主其海艘出海貿易遇覆舟必放三

板拯救得人則供其飲食資以盤費俾得各返其國否
則有罰此其善政也其餘風俗大略與各西洋同土產
金銀銅錫鉛鐵白鐵藤哆囉絨嗶嘰羽紗鐘表玻璃牙
蘭米酒而無虎豹麋鹿

英吉利國夷情記畧

歛葉鍾進蓉塘
寄味山房雜記

英吉利不見明史

入本朝始通于中國考地圖在中國西北百餘度其國
東西馬行約三日南北六日餘地散處各州島嶼與鄰
國分市相距有數萬里者悉航海以通往來荷蘭在其
東佛蘭西在東南俄羅斯在東北瑞國及米利堅在其

西大西洋卽葡萄亞在西南小西洋則在利未央之東其餘小國無算半環地中海統名曰歐羅巴州州人皆遵耶蘇教耶蘇生東漢時始知以三百六十五日爲一年今稱一千八百三十幾年以中國冬至後三日爲冬至十日爲年節耶蘇生有天受能通各國土音創教勸人爲善後被惡人釘其體於十字架剖割以斃其徒號其教曰天主國會初不信禁習頗嚴後與他國相攻不勝祈於其寺忽雲中現一十字架遂以十字架爲先鋒克敵因大信奉於是造禮拜寺供十字架自郡國王鄉

閩在在皆有男女七日一禮拜無跪拜儀以除帽爲大禮禮拜日停工作許嬉遊不知閩故不以月繫年卽以禮拜期爲數貴女賤男自王至民率一夫一婦無妾媵不分內外婦亦與人往還大約男以三十歲後女以二十歲後自相擇偶臨時議婚王則與鄰國世互婚嫁生子女成立後卽分以業俾自治生故配合多以財產較亦有終身不嫁不娶者聽凡交遊至問其妻不及父母知俯育不知仰事交易鑄銀爲錢大小不等以便市鬻死時須記貲財於簿或施入仁會或分交遊親戚子女

咸無爭競三日除服不知祭祀鄉國以仁會貴立貧院
幼院病院舉公正之人董理故通洲無鬻子女者亦禁
蓄奴婢士農工商各世其業國立太學郡中學鄉小學
延師以教讀字橫列不直行筆以鉛錐爲之分科以習
書醫士各有字彼此不相通曉商之子女皆習書算仕
有土地世祿傳付長子農以稼穡爲上次果木收畜土
地皆屬於王荒土呈官註籍往墾以三十年爲期滿則
歸官出示招投各書願出價目封貯定期開看多者得
將價呈繳始聽耕作期未滿亦聽轉投已滿亦許接投

以是無地稅屋有賦以架爲額高廣不計窗櫺外向亦
賦之賦有四一歸王一設巡邏兵分段瞭守一養瞽目
廢疾治兵再賦每男婦許各僱一人司爨役不有賦僱
他國人賦倍之工分藝木石塑畫不許攙越能出一奇
物得專利三十年他人學作有禁有測度家專看羅經
行海商則自小歷風濤習操楫泗水居室以白石爲牆
壁木爲梁棟高壘五六層以避賊次用磚下用土以白
灰聖壁使極光明男短衣色尚青白冬呢夏羽居常以
布悉單無棉夾裘大衣長其後兩幅愈貴愈長甚至丈

餘者數人在後提挈以行，稱為禮服。富者以金線緣帽及領袖，以自表。女則珠玉錦繡為飾，極其華艷。男受女制，凡食早則飲茶，食乾饌，午小食，晡大餐，牛羊雞鴨，咸燒炙，飢則麥麵，飽後始飲酒，食水果，不以箸，用刀叉匙，器用金銀玻璃為上。尺曰碼，每碼約中國二尺，四五寸各國不一。斤曰磅，約十二兩零。隨身帶筆簿，遇異聞異事則記，然諾以拉手為定，亦登於簿，無遺忘，無翻悔。遇軍事治稅賦於亞勒馬尼國，選兵。即耶瑪尼國所其人忠實肯用，命備宿衛，置巡邏，悉募於此。各國皆然，不以

民也。若在東印度各國用兵，則在滿刺加招募。滿刺加兵餉極厚，每於禮拜下日關領一人，需洋錢十元。孟加臘八元不等。計一月人需銀二十餘兩，蓋自有身賦與其酋也。有官話通行一州之地，無奴婢，故無責打罵詈，亦無笞杖之刑。有犯鐐銬手足，閉置暗室，視輕重定期滿始釋。富者贖，重者竄荒地，役使開墾，死罪以繩吊頸斃之。大逆不道，則有器如鼓狀，內藏鋒刃，納人置於通衢，過者蹴使滾，此為極刑。凡傳召以竹竿為符節，至即隨以行。有深怨不解者，各請證人至廣場架鳥槍於肩，約

藥力所及，背立發火互擊，中不中皆息。凡病死醫者，不得其故，則剖其臟腑頭顱，考驗病之所在，著書示後，蓋以既死則無所惜。此歐羅巴各夷情之大略也。

其下篇曰：英吉利國前明始大，自大西洋葡萄亞通中國，乞得澳門以居，置買茶葉大黃等物，歸售各國，各國慕之，聞風踵至。乾隆年間，大開洋禁，以粵東為市易所，設洋商通事，西南各國麇至，惟俄羅斯船不許開，蓋其國與我北方蒙古毗連，向有權場互易，若再開東南市舶，恐礙蒙古生計也。至是澳夷始不得獨擅其利，乃

以澳門夷屋賃與各國居，止澳夷向有番差一人，以約束理詞訟，司達一人治賦稅。英吉利既常來，遂於乾隆四十幾年間，創立公司。公司者，國中富人合本銀設公局，立二十四頭人理事，於粵設總理人，俗謂大班。二班三班四班，外有茶師寫字醫生及各家子弟來學習者，共數十人。每年七八月，夷船到時，始至十三行夷館，許雇唐人買辦食用，年終事畢，船歸，各夷仍往澳棲止。駕船者有船主，統管一舟人，有大二三四夥長，測星日看羅經量刻漏，對洋圖以掌舵行舟，有寫字人登記數目。

海國圖志 卷五十一
出入有醫生治疾病，有兵衛掌鎗礮，有水手管風帆，以及搭客等，初年每舟不下千餘人，牛羊犬馬皆備，至澳報同知衙門，派漁船引水入泊黃浦，洋商僱西瓜扁船駁貨出入，嗣海道日熟，遞次減少，今每舟不過三四百人，大西洋既不得專利，來船日少，佛蘭西幅員濶，人民眾，然富者始飲茶，貧者以炒豆代，故船久不來，荷蘭貨本薄，無多船，他如單鷹、雙鷹、黃旗等國，間有至者，惟英吉利公司商船最盛，然所市皆非本國土產，皆采買他國，尤以萬達刺沙暨東印度各國採買最眾，易茶、絲等

貨以歸各國，及俄羅斯西境，皆就近至彼國轉販，每年三四月間，英國海船雲集，其初不過數船，近年增至大船二十隻，益以小船，其茶葉收賦極重，約埒中國買價，又禁他人不得置，即船主夥長等人置者，到日交公司酌領價值，由是富強日盛，有大二三四等頭人，以治政事，其會所居城名蘭墩，跨海設造橋，上行車馬，下過舟航，富貴家皆有苑囿，春秋佳日，禮拜之期，聽男女游玩，夜則街巷遍懸油燈，行者無庸燭，其費出於仁會，亦有詠諧雜劇，夜始演作，晝有禁，恐妨工作也，人性强悍，好

海國圖志 卷五十二
上人荷蘭等國皆畏之推爲盟主以時聘問數年一會
各酋長至其國以申盟約讌遊累月方各登航以歸惟
米利堅夷不與相下米利堅卽中國所稱花旗者沃衍
宜五穀周亦數千里人勤力作常以餘糧濟各國設十
二酋長以理事一酋死復公舉之必眾服而後立故其
人最重行誼無梗化無催科有軍事方治賦英夷常起
兵攻之十餘年不能勝又禁穀麥不糶與英兵英兵益
困各國力爲和解始罷兵米夷常指英夷爲山狗性如
稍畏讓彼必追來一返身相向反曳尾而去故兵雖解

終不往還也其在東印度各國採買亦設大班諸人遇
有可乘隙卽用大礮兵船占踞海口設夷目爲監督以
收出入稅先後得有孟刺甲新埠及新加坡等處卽葛
刺巴本荷蘭在前明所踞者英夷亦曾奪之近始仍歸
荷蘭其用兵餉費出於公司各港所徵稅公司得收三
十年期滿始歸其國王凡用兵只稟命而自備資糧以
故到處窺伺所恃惟鎗礮礮子用生鐵鑄重者至三十
斤故所向無不披靡至東印度皆回民仍各有酋長英
夷雖據其海口亦未深入其內地其回夷貿易中國者

海國圖志 卷五十二
所駕船亦需英夷測度以行，故用英夷旗號，名曰港脚。嘉慶十一二年間，有大班喇佛者，約孟刺甲兵頭，以兵船十艘，窺伺安南，為安南所燼，無顏返國。以所餘三艘，順抵粵洋，喇佛又與內奸說合，欲占澳門，不果。喇佛不能回覆兵頭，遂潛匿不出，不能開船。此十三年秋冬間事也。其兵頭竟趨澳，占踞礮臺，西夷僅保守大礮臺，發稟告急。時總督吳熊光巡撫孫玉庭調兵戒嚴，飭澳門文武驅逐夷兵，雖回船，然不去也。直待十四年春，喇佛給與金銀帶歸，以恤死難。方回，喇佛以此被革，改用四

班益華成爲大班。蓋議欲占澳時，惟伊不肯署名，嘉其有識也。喇佛旋以憂死於澳。益華成之後，有大班吐丹東者，冀我大嶼山爲居止，寄信回國，求奇異物入貢。自粵趨天津口，天津鹽政以聞，奉准入都朝見。該夷使等不能行跪拜禮，詔將貢物發還，即飭鹽政護送回粵。此嘉慶二十二年秋事也。時總督蔣攸銛亦將就從事，不能如各國使臣儀。其初設公司，所來呢羽，立股分售。與洋商總商有三股，四股者，散商有兩股，一股者，所買茶，即以股分爲則。其茶價照客價明加，每石有銀十兩。

海國圖志 卷五十二
八兩不等名曰餉磅，以此重啖洋商，收茶時用以上下其手。洋商媚夷者，茶多溢額，如近年東裕行兩股呢羽交茶，逾怡和四股之數，此明驗也。洋商中賢愚不一，每互相傾軋，倘有泄外夷之短者，該夷公司必知遇事挑斥，故洋商遇地方官詢以夷事，皆謬為不知，而中國用人行政及大吏一舉一動，彼夷翻無不周知。聞嘉慶年間，夷船到口，該大班等恭請紅牌來省館，詰朝穿大服佩刀劍，到各洋行拜候，稍有名望之商必辭以事不見，俟其再來，然後往答，迎送如禮，一惟洋商言是聽，邇

年來船益多，銷茶益盛，洋商仰其厚潤，於是夷船將到，洋商托言照應，過關即出遠迎，又復常踞十三行之英夷，知漢字能漢語，常矜其出入口稅餉，每年幾及百萬，而澳夷貨來甚少，稅餉極微，翻得坐享澳門市易租賃之利，每欲效之，遇班中人新來，多方播弄，如道光七八年，於夷館前立大馬頭，置圍牆柵欄，其地為對河居民來往渡口，稟控大憲，屢禁不遵，迨奉 廷寄，巡撫朱桂楨親督拆毀，該夷又將來船碇泊零丁洋面，不入口開艙，以八事入稟要挾，又糾各國夷，隨聲附和，惟米利堅

海國圖志 卷五十二
夷不從回稱如我國有船至汝英國貿易必遵汝英國
制度今來中國圖覓利耳如無利即請汝亦不來何須
喋喋也維時各船主爭噪向例到即開艙起貨下貨不
過一二月即開帆回今久礙於外不但貨物霉蒸一船
數百人食用何出大班部樓頓庸懦無能聽二三四班
許供給各船食用自七八月相持至下年正月大班見
不能了潛附便舟而去適洋商以所定茶不交一年費
用無出再約齊至澳解說始於是月十四五日入口開
艙三月初間忽有火輪船自孟甲喇來乃該港坐班及

駐巡夷日專信申飭令其作速開艙毋悞一年貿易火
輪船者中立銅柱空其內燒煤上設機關火焰上即自
運動兩旁悉以車輪自轉以行每一晝夜可行千里自
該處至粵僅三十七日據夷人云道光初年始創造不
能裝貨以通緊急書信而已斯一奇也是年秋夷船到
三班邊司大班事益以肆竟帶夷婦寓十三行出入必
乘肩輿翻不許洋商乘轎入館種種故爲干犯大憲慌
以言遂架大礮於夷館兩旁設兵守護居民憤愠即他
國夷亦謂天朝懷柔過甚其肩輿乃東裕行司事謝

治安所送被官拏究，瘐死於獄。嗣通事頭人蔡剛往諭，蔡剛有膽識，善語言，厲聲辯詰，始有畏意，撤去兵礮，夷婦仍不肯遽回。蓋洋商於奉諭飭查時，已具稟謂大班患病，需人乳爲引，故帶以來，俟稍愈，卽遣回澳。故該夷得延抗也。先是道光三四年間，公司以緬甸西南必姑港土產甚盛，發兵船占踞，爲緬酋所敗，兵船來粵取餉，碇零丁洋面。本新安縣屬，有兵上岸滋事，用烏鎗擊斃數人。大憲責令洋商向大班索兇手，據稱此係過往兵船，未經入口，非我能約束。且帶兵人如中國官長，我乃

貿易民人，豈敢往論回覆。適是時又有米利堅船載佛蘭西夷商在黃浦，以砂斗擊賣水果人，落水死，報驗船主將夷送出正法。而新安數命迄無以償。後聞其兵船不回國，在外三年始歸。該國仍革去職事，以其不能約兵丁也。近年該班等又欲於澳門寓館前立馬頭，豎旗杆，商之澳夷，澳夷初答以此中國地方非我所主，繼思英夷在省，如此橫行，倘洋商迎合爲之營幹，朦准是澳爲彼有矣。次日向該班改說，此地乃中國界，我居住已數百年，汝等來貿易，暫賃以居，現有十餘國在此，如皆

海國圖志 卷五十一
各立馬頭豎旗杆，是此澳爲汝各國之地矣。該班妄念遂止，澳旁高山，西夷建一望海樓，面零丁洋，用大千里鏡遠觀，可見數日後所到船，並能認知何國旗號。山後向有小路可上，原許一切人登眺，至是西夷不許該班登眺，翻將山後小路鏟去，大路設卡，彼亦無如何。時有英夷在葛刺巴犯事，潛逃來粵，原告蹤至，控於澳夷目，將該夷拏禁，礮臺議罪，該班爲之緩頰，不聽，及令他夷往視，又爲守者拒不得入，因相口角，一併拏禁，諸班啞忍，不能致辭。以上聞之通事頭人蔡剛，定非虛妄。然十

四年間，英夷曾占踞礮臺，西夷僅得大礮臺以守，幸大吏親飭文武員弁驅逐，英夷始俯首而去。今此雖夷目裁抑，未嘗非藉中國威靈也。又各夷嘗頌中國之盛，實無比倫。他港貿易貨物，每有售有不售者，至於置貨更非經年累月不能集，惟粵港無論何貨，卽壓船之石已爛之鐵及翦棄之碎呢片羽，一至卽售，所置貨值數百萬，一二月卽齊立，可開航。此雖繞大地一周，無此港口也。故英夷來船，皆有木榜橫列數十款，聞係申戒之詞。蓋不獨彼國土產來此銷售，而茶葉大黃，實彼生命攸

海國圖志卷五十二
關况彼國賦餉所出時虞封港故告戒嚴極無如夷性好強又貪三十年之專利而聽積久盤踞奸夷之慝愚以至屢行悖妄苟非大憲鎮靜待之幾何不釀成事端也近聞該公司之期久滿後日富商不得續入屢屢控爭該國會貪其重利日事因循邇以兵煩費重加之在事頭目各懷已私虧折支絀再二三年亦必散歇公司一散海疆可保永綏蓋黨羽眾多勢力始橫善治者必先設法解散而後易於制馭公司之夷邇來橫甚散後則各管各船各自牟利此爲易制然恐不知者翻以爲

憂因備記之俾見者知所去取焉

又曰澳門所謂新聞紙者初出於意大里亞國後各國皆出遇事之新奇及有關係者皆許刻印散售各國無禁苟當事留意探閱亦可覘各國之情形皆邊防所不可忽也源案公司散則易制此語甚扼要領不料十四年散後粵督反行文英吉利索其專派公司來粵總司貿易其來人卽義律也誤聽洋商簧惑之謀遂啟邊防無涯之禍惜哉探閱新聞紙亦馭夷要策

海防餘論

南海顏斯綜

廣東有通洋之利恐有通洋之患諸

海國圖志卷五十一
國熙熙皆爲利來而英夷尤專爲奇技淫巧以易取中國之財彼國無稅畝之徵行什一之法首務商賈稅課特重其人深謀遠慮好大誇功號令甚嚴從無寬貸用兵機警國內人少多募他國雜番而督以本國武官愛惜士卒知難卽退卽如商船船主御下甚嚴彷彿軍法水手人等有過犯與頭目應議鞭多少立案生死不計其俗謀奪人地非必出自國主之意所謂港脚者不止碗迦挈三處地方散處海外皆有大小兵船時常巡徼往來遊弈頭日多有攜眷三五富人羣居諮議欲占據

某國之某地告知國主許往湊合錢糧卽抽撥各處之兵船令往攻取若戰勝得地其地利益國主與出資之人均分自有章程前者夷兵到澳門登岸進至黃浦乃夷商公司所爲其明徵也各夷常說天下富庶無如中華諸國所來船多不覺其多所來少不覺其少無賣不盡之貨又買不盡此地之貨爲海內第一是天下更無大於中華英吉利久有壟斷之心常謂濠鏡澳西洋人可居我輩不可居耶其覬覦久矣次則大嶼山貨物艱於來往若老萬山則孤懸海外皆非其所屬意英吉利

嘗欲稱帝，稱可汗，諸國不服，仍王號。其本國船俗呼祖家，以別於港脚。白頭港脚番志在牟利，雖為所轄，不樂戰爭。船上船主，必是英吉利，愚以為若有貧民陷夷，宜開一面網，許其自拔立功，加之重賞，足以疑惑其心。彼之伎倆，專務震動挾制，桅上懸礮，登岸放火，占據各處地方，多用此法。然未敢嘗試於大國之邊疆，恐停貿易。則彼國之疋頭港脚之棉花，何處銷售？茶葉等貨，何處購買？彼之國計民生，豈不大有關係？彼若并阻諸國之來船，肆彼劫奪，則與之爭鬥者，當不止一國。彼能無慮。

及此哉，馭夷者必先得其情，而後有以消其桀驁之氣，折衝萬里之外，芻蕘之語，聊備采擇。

瀛環志畧曰：英吉利。

英機黎○英圭黎○膺吃黎○諸厄利○英倫的○及列的不列顛

歐羅巴強大之國也。地本三島，孤懸大西洋海中，迤東

兩島相連，南曰英倫。

一作英蘭。北曰蘇格蘭。一作斯哥西亞。又作師古泰。

兩島南北約二千餘里，東西闊處五六百里，狹處三四

百里，迤西別一島曰阿爾蘭。

一作耳蘭。又作壹耳蘭。大南北約七八

百里，東西約五六百里。英倫南境與荷蘭佛郎西皆相

近，舟行半日可達，距佛尤近。海港狹處，止六七十里，兩

海國圖志 卷三十一
岸可以相望也。其地古時爲塞爾達士番部落，後爲北狄峩特族所據。漢宣帝五鳳三年，羅馬大將愷散一作人畧塞薩爾，畧定西北諸番，渡海平英倫，建爲別部，屬意大里者數百年。至今猶有羅馬城闕遺址。前五代時，羅馬衰亂，峩特族卑勒敦人據英倫，安各羅者亦峩特種，亦悉眾渡海，破走蘇格蘭兩部，因脅降卑勒敦人。陳後主元年，據英倫立國，後分爲七部，如列國小侯。時相攻伐，有部長厄伯德者，娶佛郎西王之女，女奉天主教，招教師來其國，爲制禮儀，由是其國漸強。唐德宗貞元十六年

滅六部歸於一。是時大尼國卽樾國方劫掠海上，突以兵船入英倫，據都城。英人以厚賂緩兵，尋以計焚其船，自是大尼寇抄不已，居人逃竄。田野荒蕪，王子有亞腓烈者，智畧過人，幼時嘗兩赴羅馬，與文士遊，方嗣王位，而大尼以大眾來攻，王乃僞爲樂工，抱琴造敵營，請奏伎侑酒，因得縱觀虛實，進兵決戰，破其連營。是時佛郎西已陷北地，大尼迭侵擾，王枕戈寢甲，五十餘戰，而外患平。乃懇田勸農，招徠商旅，開學堂，以譯異書，立保約，以弭盜賊。境內大治，王卒於唐昭宗年間，嗣王孱弱，大業

海國圖志卷五十二
遂衰先是英倫以尙天主教久之教師擅大權王娶后
教師禁不令同室王不聽教師劫后以鐵烙毀其容尋
斃之王噤不能仇由是王僅守府國勢不振大尼復來
侵擾許以歲賂始給銀一萬七千觔後增至二萬四千
觔而兵不止宋真宗十九年大尼大舉來伐破倫敦都
城遂兼英其王曰駕奴特立治麤有條理英人安之其
子嗣位苛斂好兵英北族英倫北部有酋曰威廉一作給爾美欲
圖興復復請於羅馬教王教王以英土封之宋英宗治
平年間威廉率舟師伐英破大尼王進攻據倫敦遂王

英北族凌英民英民多反側王怒驅英民十萬眾於林
中皆凍餒僵死以其田宅賜北族既而悔恨卒顯理第
一王嗣宋高宗二十七年顯理第二王嗣有智謀時天
主教魁參預國事王有所拔擢教魁輒阻撓之羣臣怒
殺教魁王懼教王之加罪也自守齋拜其墓乃已附近
有伊琳大洲即阿爾蘭王征服之其世子剛猛好戰欲伐居
猶太之回回族先往聘修好歸途爲他國所擄以金贖
回後戰死其弟約翰嗣位性强狡好田獵百姓疾之又
侮天主教師羅馬教王怒棄絕英民息禮拜閉殿堂廢

其婚葬禁飲酒食肉薙鬚民皆怨恫咎王王不得已納
貢教王由是權遂下移民自擇薦紳議政不復關白王
憤甚欲誅諸紳諸紳欲招佛郎西世子爲王會王歿華
義都第三王一作義都亞爾多嗣王有權畧平內難與佛郎西
構兵累年互有勝負其子嗣位權復爲紳民所侵英有
別部之酋忽起兵攻王奪其位明建文元年國人立
顯理第四王募兵恢復滅僭位者國乃定顯理第五王
立伐佛郎西勝之顯理第六王立年尙幼大臣攝政時
王宗分二派一曰紅玫瑰派一曰白玫瑰派因初分之第宅植此

兩種花因以得名兩宗爭王位自相屠攻國大亂者數十年藩
屬皆叛明憲宗成化年間顯理第七王嗣位削平內亂
四境乂安王性機敏長於吏治稱爲賢主顯理第八王
立性強傲尙豪華喜怒不常娶西班牙王女爲后因助
西班牙伐佛郎西后無子出之再娶少艾已而失寵殺
之再娶又殺之王有佞臣委以大權偶迂意立賜死忠
言至計如充耳四國皆稱爲無道主先是日耳曼人路
得者著書譯解耶穌教旨人多信之王不謂然手著一
書駁詰之王歿嗣王崇信耶穌教寬惠愛民教士有法

海國圖志 卷五十二
舉國喁喁望治未幾卒其姊馬利一作馬理嗣位贅西班牙王子爲婿禁耶穌教國人不悅明嘉靖三十六年女主以利撒畢卽位賢明知大體勤於政治英民頌之是時荷蘭不肯從天主教爲西班牙所攻英女主以兵助荷蘭西班牙因移兵伐英師船泊英港忽大風激浪船觸焦石半沉壞英人以小舟圍而殲之片帆無返者國勢益振是時蘇格蘭島人布魯斯復自立爲國有女曰馬理姿絕世初嫁佛郎西王爲后佛王早卒馬理歸母家父卒嗣王位選羣臣美丈夫爲夫夫有別寵馬理妬之

寅夜遣客殺夫焚宮以滅其跡而贅殺夫者爲夫時國人已競尙耶穌教而馬理仍執天主教又殺夫有邪行國人圍馬理將囚之越城而逃募兵決戰兵敗降於英英女主謂馬理犯倫肇亂下之獄馬理在獄十八年復與獄吏姦因逃去英人捕誅之萬曆三十一年英女主卒無子蘇格蘭王熱給斯者一作惹女主之姻也英人奉以嗣王位復與英倫合爲一國時天主教之徒結黨謀反害公會殿下藏火藥事發覺悉誅死萬曆四十二年查理第一王立性拗僻好戲狎不恤民隱由是士民

海國圖志 卷五十一
三
怨畔公會皆散稅餉無所出王將與佛郎西戰投甲無
應者師船未戰而退順治四年王募兵誅梗命者國人
與王戰虜王弑之時有大紳負才望攝王政以定國自
稱保護主申明法制參以變通英人稱便與西班牙荷
蘭戰皆勝之攝政數年倉庫充實乃致位於先王世子
曰查理第二王爲人淫侈多內寵惰於聽政常與荷蘭
戰帥師者國之名將入荷蘭內港燬其戰船王由此愈
汰忽倫敦大火焚宮室民居殆盡已而瘟疫盛行死者
相枕藉國勢頓衰其弟嗣位素習天主教強民相從民

習耶蘇教久不肯變慮王之相難也渡海招荷蘭王爲
主荷蘭王率兵至王奔佛郎西康熙二十七年荷蘭王
入倫敦卽王位號曰威廉第三王雄武有大畧法度嚴
明百司任職積粟如邱山蒐討軍實悉成勁旅由是威
聲大振方欲席捲西土會歿無子時日耳曼之漢挪瓦
王若耳治有賢聲康熙五十二年國人招請來英奉以
爲王王初蒞英不諳其俗后爲英故王之女習於英事
相助爲理民大和前王兩宗苗裔尙存起兵欲圖恢復
王夷滅之是時英商船通行四海日益富強與佛郎西

海國圖志 卷五十二
交兵屢戰勝王卒子若耳治第二王立修法度別等威
定親疎平訟獄國稱大治伐西班牙獲全勝又伐佛郎
西割其藩屬之在亞墨利加者乾隆二十三年若耳治
第三王立舉動好循禮法亦稱賢主先是前明中葉英
人泛海覓新地得北亞墨利加腴土徙國人實其地日
漸墾闢遂成沃壤英人倚爲外府後英國軍興連年徵
稅餉於亞墨利加倍其常額亞墨利加人據地起兵英
人攻之八年不克佛郎西與英世仇傾國助之英不能
支乾隆四十七年議和聽其自立爲米利堅國亞墨利
加之轉

音卽花 英國由是虛耗已而五印度貿易日盛英富厚
過於昔時五印度者一名溫都斯坦乾隆中年東印度
之孟加拉囚虐英商英以大兵攻之滅孟加拉乘勝脅
降東中南印度諸部設四大部孟加拉麻打拉
薩孟買亞加拉麻喇甲
息力諸番族皆歸統轄英人遍設埔頭帆檣雲集百貨
流通富饒遂爲西國之最嘉慶年間佛郎西拿破侖得
國侵伐四鄰廢西班牙王而以其弟王西班牙故王求
援於英英起兵伐佛郎西血戰累年嘉慶二十一年破
佛郎西舟師於海峽以九萬人登陸進攻拿破侖率十

海國圖志卷五十二
萬眾禦之於窩德爾祿約日大戰自昧爽至日暮鎗炮之聲震天地數十里烟氣迷漫佛師大潰英人乘勢逐北斬首二萬級禽拿破侖以歸流之荒島西班牙王復其故國由是英國威振西土王晚年得狂病世子攝政王卒世子嗣立有賢聲早卒道光九年其弟嗣立曰威廉第四王初爲水師總統以厚德御下不沽名譽及卽位安民和眾不喜兵爭論者謂才能不越眾而德量有餘道光十八年四月卒無子有女不慧遺命立兄女維多利亞爲王卽今在位之女主也立時年十八贅日耳

曼撒可堡侯世子博雅那爲婿

英國之制相二人一專司國內之政一專司國外之務此外大臣一管帑藏一管出納一管貿易一管訟獄一管璽印一管印度事務一管水師事務皆有佐屬相助都城有公會所內分兩所一曰爵房一曰鄉紳房爵房者有爵位貴人及耶穌教師處之鄉紳房者由庶民推擇有才識學術者處之國有大事王諭相相告爵房聚眾公議參以條例決其可否輾轉告鄉紳房必鄉紳大眾允諾而後行否則寢其事勿論其民間有利病欲興

海國圖志 卷五十二
除者先陳說於鄉紳房鄉紳酌覈上之爵房爵房酌議
可行則上之相以聞於王否則報罷民間有控訐者亦
赴鄉紳房具狀鄉紳斟酌擬批上之爵房核定鄉紳有
罪令眾鄉紳議治之不與庶民同囚禁大約刑賞征伐
條例諸事有爵者主議增減課稅籌辦帑餉則全由鄉
紳主議此制歐羅巴諸國皆從同不獨英吉利也

按粵東之居夷自葡萄牙之居澳門始維時尚方珍
玩皆取辦於粵或不時給輒為中涓所黷適葡人有
濠鏡之請當事利其居積貨寶便於貢辦又所謂歐

羅巴者爾時不知為何地以為不過南洋諸夷之類
一枝暫借無足重輕非必貪其五百金之利也葡萄
牙本西洋小國得此澳宅如登天上以其餘資廣築
樓館綿亘萬厦歐羅巴諸國來粵者倚為東道主人
其留粵收逋欠者皆租其房屋久居不去諸夷之浸
淫狎熟於粵東則由澳門為之權輿也林富一代名
臣而謀國之疏若此語云涓涓不絕將成江河可不
慎哉

按英吉利夔然三島不過西海一卷石揆其幅員與

閩廣之臺灣瓊州相若，即使盡為沃土，而地力之產能幾何？所以驟致富強，縱橫於數萬里外者，由於西得亞墨利加，東得印度諸部也。亞墨利加一土，孤懸宇內，亘古未通聲聞，英人於前明萬曆年間，探得之，遂益萬里膏腴之土，驟致不貲之富。其地雖隔英倫萬里，而彼長於浮海，視如一葦之杭，迨南境為米利堅所割，所餘北境，雖廣莫而荒寒，類中國之塞北，燕支既失，英國幾無顏色矣。五印度在中國西南，即所謂天竺佛國，英人於康熙年間，在孟加拉購片土，造

屋宇立埔頭，乾隆二十年滅孟加拉，乘勝蠶食印度諸部，諸部散弱不能抗，遂大半為其所役屬。其地產繇花，又產鴉片烟土，自中國盛行之後，利市十倍，英人所收稅餉五印度居其大半，失之桑榆，而收之東隅，抑何幸也！英人既得五印度，漸拓而東南，南印度海之東岸，遍置埔頭，阿喀刺達圍取之，緬甸、麻喇甲息力，即新易之荷蘭，小西洋，即印利權歸掌握者八九矣。再東則中國之南洋諸島國，惟呂宋屬西班牙，餘皆荷蘭埔頭，繁盛如噶羅巴，即瓜衝要如馬尼刺，即小

呂宋英人未嘗不心豔之而他人我先無由憑空攫取然往來東道以兩地爲逆旅西與荷不敢少迂也灣大利一島孤懸巽維廣莫無垠野番如獸英人亦極意經營欲收效於數十年數百年之後至如亞非利加之獅山又名西爾拉里阿尼辟荒穢而取材南亞墨利加之特墨踐塗泥而耕作蓋四海之內其帆檣無所不到凡有土有人之處無不睥睨相度思脔削其精華而目前之倚爲外府而張其國勢者則在於五印度其地在後藏西南由水路至粵東不過兩三旬蓋英人

之屬地又已近連炎徼而論者止知其本國以爲在七萬里之外也

英吉利歲入稅餉除還商民利息外每年約得二千餘萬兩所出亦二千餘萬兩本國額兵九萬印度英兵三萬土兵二十三萬謂之敘跋兵兵船大小六百餘隻火輪船百餘隻其兵水師衣青陸路衣紅重水師而輕陸路專恃鎗炮不工技擊刀劍之外無別械

英吉利本國地形褊小而生齒最繁可耕之土不足供食指之什一北亞墨利加未分割之前英民無業

者率西渡謀食，迨米利堅創據之後，英所餘北境之土寒不可耕，雖得五印度廣土，而其地本有居人，無曠土，英人流寓雖多，終不能反容為主，故汲汲於尋新地。近年得新荷蘭大島，誅鋤草萊，流徙罪人於此，貧民無生業者，亦載往安插，移民於八萬里之外，其為生聚之謀，亦可謂勤且勞矣。

海國圖志卷五十三

大西洋 歐羅巴洲

邵陽魏源輯

英吉利國廣述下 原無今補

記英吉利 道光十二年，清河蕭令裕 英吉利一名諸厄利，一名英機

黎，一名英圭黎，在粵東貿易曰英吉利，蓋對音翻譯無

定字也。自古未通中國，明天啟時始有聞，據職方外紀 本荷

蘭臣屬，後漸富強，與荷蘭構兵，遂稱敵國，舟車聞見錄 國在

歐巴之西，其王所居曰蘭墩，東西廣而南北狹，周數千

里，歐羅巴者明泰西利瑪竇所稱五大洲之一也。

聖祖仁皇帝謂中國西洋俱在赤道北四十度內海洋行船中國論更次西洋論度數自彼國南行八十度至大浪山始復北行入廣東界東華錄又謂西洋至中土有陸路可通爲鄂羅斯諸國所遮改由中路而行者是矣天時寒暖與北方諸國略同地多田少駕馬以耕多種豆麥國俗急功尚利以海賈爲生凡海口埔頭有利之地咸欲爭之於是精修船礮所向加兵其極西之墨利加邊地與佛蘭西爭戰屢年始得又若西南洋之印度及南洋瀕海諸市埠與南海中島嶼向爲西洋各國所

據者英夷皆以兵爭之而分其利乾隆末已雄海外嘉慶中益強大凡所奪之地曰徹第缸曰茫咕嚕曰唵門曰舊柔佛曰麻六甲此二地今爲新嘉坡此皆南洋瀕海之市埠也曰新埠曰亞英曰舊港國之文都曰蘇門達拉曰彼古達里曰美洛居曰葛留巴此皆海中島嶼也曰孟呀刺曰孟買曰曼達喇薩曰馬喇他曰益几里曰卽肚此皆印度之地也分兵鎮守歲收其貢稅若唐時西突厥之於西域回鶻之於奚契丹各有吐屯監使之官以督其征賦焉惟大海之南曰印度海唐天竺國

居葱嶺南幅員三萬里分東西南北中五天竺南天竺
瀕海北天竺距雪山東天竺際海與扶南林邑接西天
竺與罽賓波斯接中天竺在四天竺之會都城曰茶鶴
和羅城英夷在粵自稱轄天竺國五印度地其東印度
之來粵懋遷者又名爲港腳國卽啣肚也粵人知港腳不知
卽東印度也印度與後藏緬甸相鄰距英吉利之本國
絕遠而奉其命令惟謹若新埠沃野五百里新嘉坡與麻六
甲相連廣袤二千數百里則海道順風至廣東之老萬山或六
七日程或十餘日云英吉利人高準碧眼髮黃紅色多

拳生婚嫁聽女自擇女主貲財夫無妾媵自國王以下
莫不重女而輕男相見率免冠爲禮至敬則以手加額
雖見王亦直立不跪西洋國皆奉天主耶穌教故紀年
託始於漢之元壽二年英吉利荷蘭諸國均稱一千八
百餘年蓋其地在歐羅巴仍大西洋之例也顧世傳英
吉利闢天主教海岸聞見錄今麻六甲新嘉坡所刊書多尊
信耶穌殆屬藩之地本非英吉利部落仍其舊俗故有
紛歧抑濡染日久其王亦從而和之耶英吉利字體旁
行斜上相傳爲馬邏可所遺用二十六字母諧聲比附

以成謂之拉丁字亦謂之拉體納今欽天監有書拉體納字人粵海關選送

大抵各國略同而英吉利商粵久效慕華風多通漢文

書漢字蓋自順治來欽天監用西洋歷法西士如湯若

望南懷仁之屬皆入仕於朝百數十年漸染同文之

治矣考舊檔乾隆二十四年廣督李侍堯奏夷商於內地土音官話無不通曉即漢字文義亦能明晰嘉慶中廣州府知府楊健詳定英吉利國夷稟許用漢字麻六甲者明史之滿刺加

也不知何年建華英書院凡英夷學漢字者居之又於

新嘉坡建堅夏書院凡彌利堅夷學漢字者居之經史

子集備聚其中才秀者入院肄業以閩粵人為導師月

刊書一種謂之每月統紀傳或錄古語或記鄰藩或述

新聞或論天度地球詞義不甚可曉而每月皆有市價

篇取入口出口各貨分別等差而詳其價目焉蓋善賈

市爭分銖而王之俸餉經費一皆於此取辦尤所措意

也凡他國互市皆船商自主獨英吉利統於大班名曰

公司其國中殷富咸入貲居貨雖王亦然歲終會計收

其餘羨公司限三十年期滿續三十年近聞來粵之大

班多所乾沒國人咸怨限滿將散公司矣粵中採訪民十五

以上役於王六十免役養他國人為兵印度最强軍法

海國圖元 卷五十三
五人爲伍，伍各有長，二十人爲一隊，戰艦逾百，勝兵十餘萬，號令嚴整，無敢退縮。據海錄或謂番船在洋，日與海波上下，一履平地，卽簸盪無主，又或謂夷以布縛兩膝，屈伸不便，所曳革履，尤蹇於步，夷登陸則技窮，然廣州商胡出遊，登山亦殊趨捷，涉淺水則一縱卽過，此所目驗也。且夷性沈鷲，多巧思，所製鐘表儀器，中土所重，而船礮尤至精利，船以鐵力木厚一二尺者爲之，底皆二重大者三十餘丈，寬六七丈，入水出水均二丈有奇，入水之處用銅包，不畏海水鹹爛，其幫檣灌以松脂桐油。

堅硬若鐵，船面四平，大者三桅，小者兩桅，前後左右俱有橫桅以掛帆，帆用白布，上濶下仄，望如垂天之雲，隨風增減，一帆無慮千百組，番人理之皆有緒，以前兩帆開門，使風自前入，觸於後帆，則風折而前，雖逆風亦可戲駛，每桅間置二盤，爲望斗，可容二三十人分作三節，每節橫一杆，帆自杆下掛，多則九帆，少或四帆也，艙由面梯而下，一艙一梯，大者三艙，次者二艙，小者一艙，艙皆以牕眼爲礮眼，平時上嵌玻璃，三艙之船，安大礮八十餘門，其下尙有二艙，貯礮子什物及牛羊淡水也，上艙容千人。

中者數百，惟商船艙大而礮少，皆有舵師、歷師，其轉舵用舵輪而不用舵壓，輪有銅有木，輪之前置兩羅經，罩以玻璃，蔽風雨，桅間復有一羅經，三針相對而後行，登桅照千里鏡，見遠舟如豆，則不及，若大如拇指，即續長其桅而楔之，益左右帆而追之，數百里之遙，一時許達矣。以上據粵中採訪及定海縣志、澳門紀略大礮重五六千斤，輕者二三千斤，或以銅或以精鐵，烏銃有長鎗有短鎗，有連環鎗，發時多自來火，自來火者小石如豆，皮函外鐵牙，摩戛則火激而銃發。澳門紀略大礮門子四十餘斤，小亦二十餘斤。

每一發火崩石摧山，又其發時以銃尺量之，測遠鏡度之，無不奇中，其船頭有車輪銅礮，約重一千餘斤，拉以皮革，隨勢低昂，自云陸路亦可用之。國中本產牙硝，又有倭黃，粵人謂之竺黃，製以杆和以沙藤灰，迅利猛烈，藥力乃倍，既發復裝，再接再厲。澳門紀略及粵中採訪坤輿外紀熱爾馬尼國有大銃，能於二刻間連發四十次，恐涉於夸，然亦可見其概矣。英吉利恃其船礮，漸橫海上，識者每以為憂，顧其人素貪，無遠略，所併海外諸國，遣官鎮守，取其貨稅而已，非有綱紀制度，為保世滋大之計，漢

海國圖志 卷五十三
書謂匈奴貪尚樂關市嗜漢財物英吉利正其倫比誠如漢之廟略通關市不絕以中之則駑馬戀豆棧卽穹廬賢於城郭瓊屬美於章紱古所云匈奴安於所習心不樂漢是以無窺中國者英夷亦殆有然矣然必中國馭以誠信無相侵漁番舶交易斯百年無虞詐若關市譏征例外求索或以細故與爲計較蠻夷桀驁挺險易動則不可知也或謂英吉利專販鴉片以蠹中國鴉片流行自嘉慶十年以後其人精勤織作商粵東已數十年呢羽罽布之貨走天下初非全資於鴉片故中土之

人無吸食彼亦莫能爲也或又謂船礮之精中國無難仿效明史外國傳正德中副使汪鋐進佛郎機火器佛蘭小者二十斤遠可六百步大者七十斤遠可五六里凡塞上墩臺城堡悉置此礮然將士不善用此則存乎其人也今英吉利銅礮大至數千斤無機括運用轉恐將以資敵是在講求用器之人與行軍之紀律尤制禦之要云

又康熙二十三年臺灣平議開海禁於是設權關四於廣東澳門福建漳州府浙江甯波府江南雲臺山署吏

以蒞之。姜宸英甯波在宋元明三朝均置市舶司海外

諸番莫不習知其地顧設關時舟山尚未置縣康熙二十七年

設定海縣今夷人知商船出入甯波往還百四十里水

急礁多往往回帆徑去英吉利時名英圭黎往來於澳

門廈門復北泊甯波之舟山監督甯波海關屢請移關

定海部議不許三十七年監督張聖詔以定海澳門寬

廣水勢平緩堪容外番大船亦通各省貿易請捐建衙

署以就商船當歲增稅銀壹萬餘兩 詔可乃於定

海城外道頭之西建紅毛館一區安置夾板船之水梢

此英吉利番舶來定海之始也其入粵貿遷據舟車聞

見錄以為雍正十二年今考之定海縣志則來粵已先

顧粵關通市久官吏多所求索洋商通事規費漸增雍

正中廣東巡撫楊文乾等節次清釐奏報充餉名曰改

正歸公乃歸公未幾規費又漸如故轉多一歸公正餉

由是所取無藝夷商知浙稅較粵為輕而浙之商販牙

行又爭相招致乾隆二十年英吉利夷船收定海港總

商喀喇生通事洪任輝船商華苗殊請於甯紹台道收

餉定海運貨甯波其明年復來數船二十二年閩督廣

督上言浙關正稅視粵關則例酌議加徵一倍部議從之得旨洋船向收廣東口粵海關稽察徵稅浙省

甯波不過偶年一至今奸牙勾結漁利至甯波者甚多

番舶雲集日久留住又成一粵之澳門矣海疆重地民

風土俗均有關係是以更定章程視粵稍重俾洋商無

所利而不來以示限制意初不在增稅也今戶部則例浙海關稅則

未加當由番船未至故不加收俄而英吉利洪任輝等必欲赴甯波開

港既不得請自海道駕船直入天津仍乞通市甯波並

許粵關陋弊二十四年七月命福州將軍新等來粵

按驗苛勒有狀監督李永標家人七十三等擬罪如律
代作訟呈之劉亞遍以教誘主唆伏法夷商洪任輝

上命押往澳門圈禁三年滿日釋逐回國於是粵關規

費又復裁改歸公總督李侍堯奏防範外夷五事一曰

禁夷商在省任冬二曰夷人到粵令寓居洋行管束三

曰禁借外夷貲本並僱倩漢人役使四曰禁外夷僱人

傳信息五曰夷船收泊黃埔撥營員彈壓皆報可二十

六年英吉利船來粵攜夷官公班衙番文懇釋洪任輝

疆吏飭駁二十七年九月三年屆滿釋夷囚洪任輝交

海國圖志 卷五十三
大班附船載回兩廣總督照會英吉利國王收管約束
毋任潛入內地英吉利來粵商夷由是知所歛戢矣然
英吉利諸番本聚香山之澳門自去澳門移泊番禺之
黃埔有船塢而無夷樓獨以澳門屬大西洋聽同易哥
斯達諸島常鞅鞅生覬覦心澳門前明所謂濠鏡也嘉
慶中佛郎機得寓居焉久之為西洋所據歷國朝不
改歲輸租銀五百於香山而華民之錯居澳地者澳夷
徵租不啻倍蓰澳船額二十五雍正中奏定來澳止輸船鈔
貨則聽入夷樓有買者為出稅非若英吉利諸夷商船

貨並稅之比澳夷挈家定居長子孫澳地得以自主英
夷或索逋未清下澳押冬住冬者日押冬必監督給照逗遛則

驅之歸國押冬夷賃廡澳門又須交租西洋之司達西

官自二十四年後至乾隆之末閱三十餘年向之海關

規費所謂裁改歸公者又復強取如故或加甚焉在廣

州夷商尤大以為不便故其艷羨澳門窺得甯波之隱

意迄未已也乾隆五十七年九月英吉利夷船入粵以

其王雅治命稟陳督府前年大皇帝八旬萬壽未

申祝釐遣使臣馬戛爾尼將由天津入貢廣督奏聞五

海國圖志 卷五十三
十八年六月一日貢舟自浙江定海洋北行使臣馬戛爾尼息黨東都同行者四舟大舟長三十二丈濶五丈五尺吃水五丈五尺三桅三篷大桅約十三丈圍一丈一尺頭桅約十二丈圍一丈後桅約八丈圍六尺安鐵礮四十二銅礮三十二鳥鎗腰刀各六百餘舵水兵役六百餘小舟長十丈濶二丈二尺雙桅雙篷鐵礮四水梢十四其年七月抵都後獻見事畢使臣出其王表請留一人居京師理貿易事 高宗以都城距澳門將萬里何由顧及懋遷且語言服制全殊事不可行特

勅諭其王止之使臣復言請於浙江甯波珠山

珠山即舟山也

暨直隸天津維舟通市並依俄羅斯故事於都

門別立一行交易仍給附近珠山一小島附近廣東省城一小地俾有定居或令澳門寓居之夷得出入自便又自廣州城下澳貨物由內河行走或不稅或少稅

上以甯波天津無通事洋行交易未便且俄羅斯自立恰克圖以後久不在京寄寓都下爲萬方拱極之區豈容外藩開設行店若夷商抵廣例不得入省城以杜民夷之爭論立中外之大防今欲居珠山海島並廣東

附近省城地華夷參錯，尤不可行。其諸番出入往來，亦應地方有司督洋行隨時稽察，不得全無限制。至貿易納稅，皆有定則，不能以其國夷船多，使稅則獨為減少。所請均屬格碍，使諭使臣於朝，並作勅告戒其王。九月三日，貢使回國，時先乘貢舟已還泊定海。上令使臣由內河至定海放洋，軍機大臣戶部侍郎松筠伴押實行，貢使於路要求，請寓甯波市茶絲各物，松筠為奏懇免稅。既而到杭州，以行李從人上定海貢舟，使臣仍請道內河達廣。上降意從之，飭松筠回京。

改命兩廣總督長齡督帶過嶺，十一月十七日貢使抵粵。十二月七日乘貢舟返國，先是上以遠夷響慕，誠款可嘉，使人之來，燕賚優渥，比貢使越分干請，罔知大體，既未遂所求，虞有勾結煽誘，開邊衅，或同至澳門誘他國夷商壟斷牟利，特簡重臣護行，許以兵力彈壓，所過提鎮陳兵接護。聖慮周詳，無微不至，以故諭旨覆奏，多用六百里馳遞，火票牌單朝夕絡繹，顧英吉利藉貢，陳丐雖未渠包藏叵測，較夷酋洪任輝益多非望，其本謀在立馬頭，減關稅，如西洋。

澳門事例不必欲舟山未嘗不意望舟山 宸令宣
照陰相制馭未訟言其效尤澳門之隱然已大沮夷氣
矣五十九年 上念英夷貪狡恐日久生心復以所
頒國王 勅諭二道宣示兩廣總督入於交代俾後
來者知所從焉英吉利既貢之三年爲乾隆六十年初
貢使將歸有 旨許其再來款貢是歲在粵之大班
波朗上事國主備貢物交商舶寄粵請代進署兩廣總
督朱珪譯其副表以前年貢使入都 賞賚優渥藉
表惻忱又言 天朝大將軍前年督兵至的密英國

會發兵應援所謂的密者在中土西北與英吉利海道
毘連蓋卽廓爾喀也大將軍者大學士公福康安也五
十七年福康安用兵西藏英國自表其誠以明效順奏
人 勅書賜賚如例嘉慶七年春英吉利來兵船六
泊雞頸洋淹留數月有窺澳門意協辦大學士兩廣總
督吉慶飭洋商宣諭回國以是年六月去去之日特遣
其夷陳謝謂佛蘭西欲侵澳門故輒舉兵來護也訛言
請勿輕信意將以掩其迹也會西洋人索德超等居京
師者言於工部侍郎管西洋堂大臣蘇楞額 上聞

馳詢吉慶以英夷開帆日奏

以上均兩廣總督署舊檔

事遂寢十年

英吉利國王雅治復遣其酋多林文獻方物仍附商舶來粵總督倭什布譯漢表云佛蘭西與之構兵播謠中國以間我蓋指七年來粵六兵船之事恐為佛蘭西中傷妨其通市故也復云遇有事情要我出力我亦喜歡効力云云時海洋不靖澳門之西洋夷目請備兵船二協剿海賊當事者以無借助外番理異詞拒之至是英吉利來護貨兵船四泊虎門外意將以入洋捕盜故以効力為言上命賚貢入京按例頒賞並以澳門已

近內地倘有劫掠貽笑遠人

諭新任總督那彥成

整飭戎備其護貨兵船申畫疆界勿令逾越後三年而有度路利之事

又嘉慶十三年秋七月英吉利來巡船三曰家貢曰拉曰簡敦家貢船番梢七百拉船番梢二百簡敦船番梢一百他鎗礮劍刀火彈稱是故事英吉利護貨兵船例泊十字門外其年貨船未至即給言護貨既而兵頭度路利揚言法蘭西侵據西洋國主遷於亞美利加洲英吉利與西洋世好慮佛蘭西入澳滋擾因以兵力來助

其實英夷敗于安南，覆其七艘，故以餘艘抵粵，駐粵大班喇佛，乃唆令占澳門為補牢計。澳夷不敢校也。然英夷懼中國不從，亦未敢顯言據澳。兩廣總督吳熊光飭洋商諭大班，俾兵船旦夕回帆，度路利不聽，議登岸入澳定居。澳夷理事官委黎多服從，詭云國主有書許令安置。八月二日，以二百人入三巴寺，一百人入龍鬆廟，以二百人踞東望洋，一百人踞西望洋。其在三巴寺者，十二日復移於西洋市樓。澳民驚怖，紛紛逃匿。熊光與監督常顯會諭洋商，挾大班赴澳慰遣，堅不肯行。十六

日乃下令封船禁貿易，斷買辦，移駐澳左翼，碣石二鎮師船五十，紅單船三十六，自虎門晉省防護。方遷延集議間，而英吉利復續來兵船八，每船番梢六七百，泊雞頸九洲洋。虎頭門者在東莞縣，為中路海洋進口要隘也。左翼鎮駐兵於此，建礮臺焉。顧守禦單弱，未可以抗夷船。九月一日，遂駛三兵船入虎門，進泊黃埔。越三日，總督飛章入告，撤香山虎門兵回營自衛。二十三日，度路利率其兵目十餘，夷兵四十，水梢二百，自黃埔乘三板船三十餘，直抵會城，入館寄寓。二十六日，又載

三板船十餘以禁斷買辦為名云至十三行公司夷館取其素所儲蓄碣石總兵黃飛鵬方統師船駐省河飛礮擊之斃夷兵一傷夷兵三始懼而退顧其已入夷館者自若也初封船令下大班請還累年夷帳載所已市茶出口或退茶洋行而價銀息銀全償監督常顯嚴詞飭駁續來貿易夷船皆泊零丁洋停其帶引入埔會英吉利祖家所謂歐羅巴之本國也至船主一人以封船懟大班曰犯中國而絕市雖得澳門不如已時兵總統船十餘徵餉於來粵之商船每一船銀數萬圓大班已不支先時

夷船七月抵廣換貨後十月卽回帆至是泊港外數月貨不得起各國夷商亦咸怨十月十日前奏回奉抗延勦辦之諭旨各路官軍雲集二千六百各距澳門八里

之關閘二十里之前山寨復留重兵防守英夷大恐慮其貿易之停也始議遷贖澳夷約以番銀六十萬圓犒軍澳夷輸款英吉利之兵總悅大班乃具狀歸誠請給買辦復開船以入埔入澳夷兵陸續回歸國熊光許焉十一月七日英夷兵船起旋出洋十一日復開船驗貨上以熊光辦理遲緩又未親蒞澳門耀兵威雖開

海國圖志 卷五十三
三
船在夷兵既退之後，而許其開船，則在夷兵未退之先，
嚴旨切責，下部議奪職，代者永保，卒於途。特
簡百齡為兩廣總督，十四年三月抵任，承
命確核
英夷來去之由，受事第二日，馳赴澳門詢訪，盡得英夷
覬覦實情，遂劾熊光示弱失體，畏葸有狀。上震怒，
下熊光於獄，論戍伊犁，調任巡撫孫玉庭，以諱匿不陳，
並勒回籍，鎮廣之將軍都統等，均罷所支鹽菜口糧銀
三萬二千二百，熊光責償二萬，玉庭責償一萬一千二
百，是役也。英吉利來船十一，淹留三四月之久，翼帆靡

忽烽及會城，於時人心駭怖，寢息不安，而市井無賴之
子，號召徒眾千餘，露刃張券，伺夷兵一動，即劫掠城外
巨室，素封之家，屏息待盡，熊光恇怯，不知所出，一切惟
玉庭部署，顧粵東水師實未足以當捕擊，其調虎門兵
回營自衛，尤失策，方是時，蔡牽朱瀆之餘孽，蹂躪海上
無虛日，外洋商船，頻肆擄鈔，遇夷舶則不敢動，一夷舶
之利，足抵十商船，而卒無相侵奪者，自知其力不足以
制也，水師不能禦艇匪，而艇匪乃深畏夷舶，故夷舶之
入虎門，晉省河，水師林立，相顧動色而已，賴英吉利貪

海國圖志 卷五十三
賈市雖澁澳門於中國未有釁谿壑已盈遂巡遂去而
英夷亦旋革大班之職以圖占澳門非國王意也是歲
前山寨設遊擊守備水師千總各一把總外委額外外
委各二募馬步兵四百分左右哨爲前山營一把總率
兵六十防關閘汎聞外里許之望厦村並派弁兵協防
其虎門亭步汎之新埔山添建礮臺以壯聲援蕉門之
海口排釘椿木沈石其中以杜繞虎門進獅子洋之路
層疊鈐束拊脊扼吭蓋皆爲控制英夷故也次年改左
翼與總兵設水師提督統五營額兵四千五百餘鎮虎

門以上均舊檔
及粵中採訪

又嘉慶二十一年夏五月英吉利夷官加拉威禮來粵
由洋商遞番字稟函譯云英國太子攝政已歷四年感
念 純皇帝恩德仰慕 大皇帝仁聖於上年九

月遣使起程來獻方物仍循乾隆五十八年貢道由海
洋舟山一路至天津赴都請見懇總督先奏時兩廣總
督蔣攸銛方入朝廣東巡撫董教增權總督事許夷官
晉見以上
檔册故事粵督撫大吏見暹羅諸國貢使于堂皇
貢使皆拜伏如陪臣禮加拉威禮不肯迫洋商白總督

議相見之儀，往復再四，教增不得已許之。其日署兩廣總督、廣州將軍、左右副都統、粵海關監督畢集，大陳儀衛，坐節堂。加拉威禮挾通事上謁，免冠致敬。通事為達其意，如稟函言，教增離座起立，問英吉利國王好，復坐。乃詢貢使行日程途，允為入告。加拉威禮徑出，此即前所議相見之儀也。當教增立詢時，將軍以下皆振衣起。副都統張永清獨據案坐，不少動，意殊拂然。以上教增採訪奏入，俄而貢使羅爾美、副貢使馬禮遜乘貢舟五，已達天津。六月，上命戶部尚書和世泰、工部尚書蘇楞

額往天津，率長蘆鹽政廣惠，料理貢使來京。一晝夜馳至圓明園，車奔石路，顛簸不堪。又貢使衣裝輜車皆落後未至，詰朝，上升殿受朝會，止貢使已病。副貢使言衣車未至，無朝服，何以成禮。和世泰恐以辦理不善獲譴，遂飾奏兩貢使皆病。上怒，卻其貢，不納。遣廣惠伴押使臣回粵，逾日事上聞。上始譴和世泰而酌收貢物。復賜其國王珍玩數事，以答遠忱。云初粵人貪紅毛番之財，橫索欺凌，又長吏縉紳夷夏之辨太嚴，持之過急，而視之甚卑。一買辦一僕使，皆官為制。

置尺寸不能踰越夷性獷悍深苦禁令之束縛粵海關之官商吏胥于歸公規費之外又復強取如故或加甚焉英吉利積不能平故欲改圖請互市於甯波天津又幾倖如俄羅斯國留居京師蓋不甘受侮將自表異於諸藩也既三修職貢未如所望而舉兵來澳門又不得逞十五年大班喇佛等乃稟訴於廣東巡撫韓對其畧曰始時洋商行用減少與夷無大損益今行用日夥致壞遠人貿遷如棉花一項每石價銀八兩行用二錢四分連稅銀約四錢耳茲棉花進口三倍於前行用亦多

至三倍每擔約銀二兩卽二十倍矣他貨稱是是洋行費用皆出祖家貿易攤還其何以堪巡撫韓對咨總督監督飭布政司核議久之竟寢不行所謂行用者始時每兩奏抽三分以給洋商之辛工也繼而軍需出其中貢價出其中各商攤還夷債亦出其中遂分內用外用名目此外尚有官吏之誅求與遊閒之款接則亦皆出於入口出口長落之貨價以故夷利漸薄而觖望彌深至是仍思藉貢輸忱以希恩澤顧其貢表失辭抗若敵體復鋪張攻伐佛蘭西戰功有要挾意又值理藩

院諸臣迓接不如儀 上故疑其使人之慢絕不與通羅爾美等既出都 上始知不盡貢使之罪也復

降諭 錫賚追至良鄉及之仍 敕諭其王

交兩廣總督俟貢使至粵頒發以上檄冊 睿廟懷柔

之意度越千古矣十一月二日英吉利貢使抵粵讌賚

如常仍免其歸舟茶稅十二月四日貢使放洋回國瀕

行兩廣總督蔣攸銛宴使臣於海幢寺曉之曰

大皇帝不寶異物後可勿勞貢獻如必欲入貢廣東為

爾國貿易之所貢舟應收泊廣東毋徑赴天津致駁回

使臣唯唯攸銛復曰爾國通市廣州于今百年凡爾之

俸餉經費一惟於市取辦市之貲每歲以數千萬計其

利溥矣中國之裨益於爾尤大矣繼今以往宜効順毋

自悞使臣應聲曰凡市中國與本國兩利毋徒為我計

也以上採訪是歲設天津水師置總兵官未幾復省

英吉利小記道光二十一年魏源記 英吉利在荷蘭佛郎機兩國

西界斗入海中西南北三面皆大海惟東面近陸亦隔

海港東西長千六百里南北橫廣六七百里略肖中國

臺灣瓊州形勢本歐羅巴洲之小國也國中產豆麥少

稻不給於食皆仰給鄰國以瀕海專事貿易故船礮講求至精與荷蘭佛郎機相等於是凡商船所至之國視其守禦不嚴者輒以兵壓其境破其城或降服為屬藩或奪踞為分國若西海之亞默利加邊地若西南海之亞非利加邊地之甲城之孟邁之孟搭拉皆其屬藩若南海之新嘉坡之新埠之美洛居之三佛齊皆其分島也其所屬之國地往往大於英吉利其海道或距本國十餘日或一二月三四月五六月皆築城據其險要駐兵防守設官收稅其中間以他國土地不相聯屬全以

兵船往來聯絡之國中無地丁錢糧凡兵餉官祿皆取給於關稅本國海口共五關凡貨出洋回國者值番銀千圓之貨上稅五十圓每年計二百五十餘萬其各屬國之關稅則隨處支用報銷不解回本國每年計千二百餘萬而孟塔拉地居六百萬孟邁地居三四百萬以鴉片煙土惟產二國孟塔拉產大土孟邁產小土其行銷中國最廣故其稅最多餘各屬國合計每年不過二百餘萬而已英吉利不產鴉片亦不食鴉片而坐享鴉片煙之利富強甲西域養兵十有九萬每兵歲餉番銀

海國圖志 卷五十三
七十二圓武官以火器考試入伍，月俸多者番銀三百圓，次二百六十圓，以次遞減，其每月俸番銀二千五百圓者六人，千五百者三十餘人，今在舟山之伯麥，即月俸二千五百，而爾利月俸千有五百，一如中國之將軍，一如中國之總兵也。文官則皆無論大小，皆先納貲而後試之，得官後不能稱職，乃黜降之。國都地名倫敦，距海口二百里，有河通海，河廣三十丈，王宮皆在城外，示守在四方之意，若環以城垣，則四方不畏服，以爲示弱。其山後爲舊王宮，山前面建者爲新王宮，舊宮方四里。

爲朝賀之所，新宮甫營四十餘年，方二里，爲遊幸之所。左隔河爲城，距宮十五里，城外爲太醫院，醫官數十，國中就醫者以千計。右三十里，則先王之墓在焉，河橋五道，河中多火輪舟，過橋則倒其桅而過，火輪舟行最速，所以通文報，蓋王宮依山阻水，山上有礮臺，以師兵爲營衛，故不必城中而後固也。英吉利與荷蘭佛蘭西，其髮皆卷而微紅，不薙不髻，不辮，惟剪留寸餘，不使長，其長髮者，惟婦人耳。故中國以紅毛呼之，佛蘭西卽佛郎機，與荷蘭呂宋，皆英吉利之鄰國，富強亞之，未嘗爲所

滅惟東南海中，有葛留巴洲，方數千里，荷蘭據之，名新荷蘭。又有洲方千餘里，呂宋據之，名小呂宋。曾為英吉利所爭，分其稅餉，旋亦不果。然距西洋之荷蘭、呂宋、祖國，水程四月有餘，而華人妄謂荷蘭、呂宋滅於英吉利。云西洋國皆奉天主教，故其紀年以天主耶穌生於如德亞。當漢哀帝元壽二年庚申為託始。今英吉利關天主教不供十字架，而其書稱一千八百四十年九月二十日，即道光二十年八月二十五日者，以舊為歐羅巴屬國，猶隨歐羅巴之稱也。其國所宗教主曰葛尼，其神

名曰巴底行，距今千有六百二十六年，神有鬚髮，一為立而合掌仰天之像，一為跪而合掌仰天之像。在家人奉之，亦有佛像曰巴底利，出家僧供之。僧尼緇衣大袖，無髮，以三月九日祭先，無木主，惟入廟誦經追薦而已。尊卑相見，重則免冠，輕則以手加額而擴之，皆立不跪。惟祭神乃跪，亦無拜禮。嫁娶擇配，皆女自主之。如男女有成議，則及期會親族入巴底行廟，男女皆跪神前，僧為誦經，問男問女願否，皆以願對，則與二燭，各執其一。男授女，女授男，而吹熄之，復聽誦經畢而歸男家。女束

髮左右各爲小辮而挽之，畧如總角，尙細腰，故帶束甚固，衣長袍，而腰襖百結，兩袖臂間亦各細襖如腰襖之狀，國中女子之權勝於男子，富貴貧賤皆一妻無妾，妻死乃得繼娶，雖國王亦止一妃，女官有姓者生子亦歸正嫡，止可謂私幸，不得有嬪妾名號，其子亦不得稱庶母也，今國王乃女主，名域多喇，年二十有一，登位二載，餘前所贅夫已死去，冬復贅所屬鄰國之二王子爲婿，其國名乍密，在海中，距英利國都五百里，王子名雅那博，年與女主同，左右侍從皆宮女，無男子，每臨朝聽政。

二王子亦坐女主之後，國中宗室大臣皆坐而議政，凡國王臨朝，手執金鑲象牙杖，羣臣進謁，屈一膝以手執國王手而嗅之，是爲其國中見君父最敬之禮，初前王名烏連，沒後無子，有一姪而不及姪女之才，故遺命以國傳姪女，他日女主有子傳子，有女傳女，如子女俱無，則大臣公擇親族中有才者嗣位，今女主生母尙在，此道光二十年秋，浙江甯波府獲白夷安突德所供也，道光十九年正月十八日子時，女王與色西哥麥國俄達王之子阿爾墨成婚，於羅歷爾先占士廟內行禮，鄰國

哈那汪國王執柯其鄰近國王之姑姊亦有特來觀禮者各官議送王子禮銀三十萬棒每棒五員凡百五十萬員宮中女官第一等八人曰麻左尼士者三曰加隱底士者五皆各承行一大部落之事蓋英國舊分七部落并鄰部塞循而八也其次等女官十五有人名無官名殆專理王宮事歟一等女官每人俸銀三千五百圓次等千五百圓王宮女官俸銀共四萬一千五百圓此皆見於澳門月報者其女王之出戴金絲冠四面綴珠身衣紅色多羅呢長袍或羽毛爲之胸前繫金珠爲

飾出則乘車或乘大馬上用平鞍後有倚背左右有扶欄從騎則皆跨鞍以此別等威國人見王不跪惟免冠手拔額毛數莖投地爲敬其國人白肌貓睛高鼻類在京之俄羅斯而髮拳黃故稱紅毛亦有肌白而髮黑者不貴也其在粵在浙皆有馬禮遜乃官名非人名初奉佛教後奉天主教淨髭鬚此臺灣擒獲白夷顛林等所供者初二十年欽差大臣伊里布視師甯波時源爲友人邀至軍中親詢夷俘安突德爰錄梗概而旁采他聞以附其後

原無今補

臺灣進呈英夷圖說疏

總兵達洪阿
兵備道姚瑩

道光二十二年四

月初六日奉 上諭據達洪阿姚瑩馳奏遵旨嚴訊

夷供一摺覽奏均悉昨據奏稱逆夷復犯臺港經該總
兵等生擒白夷十八人紅夷一人黑夷三十人漢奸五
名該逆夷中必有洞悉夷情之人究竟該國地方周圍
幾許所屬國共有若干其最為強大不受該國統屬者
共有若干又英吉利至回疆各部有無旱路可通平素
有無往來俄羅斯是否接壤有無貿易相通此次遣來
各偽官除僕鼎查係該國王所授此外各偽官是否授

自國王抑由帶兵之人派調著達洪阿等逐層密訊譯
取明確供詞據實具奏毋任諱匿欽此查二次獲紅夷
頭目顛林夥長律比及漢奸黃舟等前經_臣等提訊供
情業同起獲夷書圖信具奏其前奏所未及者謹督同
各委員復提顛林等逐層隔別究詰據供該國王城地
各蘭鄰在大地極西北隅海中其國本不甚大王城東
西南北周六十里後枕大山其名哀鄰近蘭鄰之西海
中一地名埃倫自王城東南陸行半日許即登海舟南
行十五晝夜至彌參喇更南五十晝夜至急卜碌轉東

海國圖志 卷五十三
北行五十晝夜，至望邁，再自望邁東行二十五晝夜，至新地坡，其地東北即安南，更東行七晝夜，即至廣東，復三晝夜而至浙江，凡一百五十餘日，極順風，一百二十日夜亦可至，不順風亦有遲至半年以上者。蘭鄰外自西北而西南，更轉東北而至廣東，海中所屬島二十六處，皆其埠頭，多他國地，據為貿易聚集之所。一曰埃倫，二曰喇爹喇，三曰急時煙士，四曰那古士哥沙，五曰間拿達，六曰的賒士，七曰散達連，八曰金山，九曰士嬌亞，十曰急卜碌，十一曰馬利加時架，十二曰馬哩詢，十

三曰息賒厘，十四曰士葛達喇，十五曰煙，十六曰望邁，十七曰士郎，十八曰祿達喇沙，十九曰孟呀喇，即孟加刺，二十曰磨面，二十一曰檳榔嶼，二十二曰馬功格，二十三曰新地坡，二十四曰路士倫，二十五曰班地文，二十六曰璞士爹厘耶，以上諸島，皆英吉利埠頭，設官主之，海中相去，或一二十里，數千里不等，遙相聯絡，諸島左右，復有別島，或自為國，或有荷蘭別國埠頭，非其所屬，亦有不能詳者，前供實叻，即息辣，同望結仔二處，皆荷蘭埠頭，因荷蘭亦有紅毛之稱，同一貿易，故併雇用。

其黑夷非英屬也。呼勝油者黑夷之通稱。即華言無來由也。西海諸國最強大。而為英吉利所畏者。一曰米利堅。華言稱為花旗。在的賒士之西。二曰佛蘭西。皆地土大於英吉利。而船礮如之。亦好貿易。與荷蘭黃祈。大西洋俱在廣東通市。頗恭順。佛蘭西船少。近年未至此。其海路之情形也。其陸路自蘭鄰外。並無土地。東北東南。隔海之國甚多。顛林所知者。曰士祿國。羅委國。叻倫國。頭麥。一名黃祈國。付卑厘國。達地厘國。皆在其東北。土壤相接。北即北海。冰厚二三丈。極寒。人不敢往。又有荷

蘭國。拿達倫國。米利堅國。佛蘭西國。大西洋國。鴉沙爾國。布路沙國。記利時國。埃地利國。大呂宋國。的記國。皆在其東南。國亦相接。問以俄羅斯及回部。皆茫然不知。惟隔荷蘭黃祈之東。有羅沙國。又東南有北叻思國。似即俄羅斯地。而字音別也。荷蘭黃祈二國最近。英吉利隔海相距一千二百里。諸國皆不相統屬。荷蘭頗為英吉利欺凌。每倚佛蘭西為援。則與英吉利固外好而陰忌之。未必聽英吉利越其國。而與俄羅斯貿易。此英吉利以東隔海諸國之情形也。其王現為女主。議政之大

海國圖志卷五十三 大西洋 英吉利國三
臣曰馬倫侍其在浙江之統帥人名沙連彌僕鼎查其
官爲比利尼布顛第依彌一切兵聽其調派其次主兵
官爲贊你留其人名沙有哥哈卽吧噶又主船政官爲
押米婁其人名沙外廉巴加卽思啞勅力巴敦時僕鼎
查係一等官年得俸銀一萬圓以下分等遞減其在廈
門者官爲善用勒彌沙人名時蔑又稱士勿乃主船政
之官其在廣東之香港者文官爲馬厘士列卽馬禮遜
其人名贊臣武官爲善用哈沙其人名禮亞時皆授自
國王而聽命於僕鼎查又有甲畢丹亦主船政又稱急

敦亦授自國王或有自貴官授之而報名於王者凡三
桅大船黑夷以六頭目管之一正五副二桅中船黑夷
頭目三人一正二副小船黑夷頭目二人一正一副正
頭目夷言沙冷副頭目夷言燉低此次大小夷船百餘
隻實、在兵船連火輪船七八十隻內多卽貿易之舟配
以夷官改作兵船其兵皆黑夷雇自各島共約四五萬
人每月工資番銀二三員至十員不等至同來兵船見
顛林被獲是否逃回浙江抑往廣東無從追問臣等伏
思逆夷兵船半卽商舟人眾數萬月費工資數十萬金

海國圖志 卷五十三
夷酋俸銀夷眾口糧軍裝火藥月費亦數萬金船本貨本又數百萬計犯順已逾二年費亦不下二千萬夷以貨財為命今閉關其貨不行所在私售無多價亦大減主客異形逆夷雖富何能久支僕鼎查始冀為義律故智思得所欲及不可得且人船喪失所耗益多其情勢必絀飢而撲食乃更揚言繼師大舉竊恐其眾將離未必復能久持也然賊窮必有變計臣等防守不可不益加嚴其餘各條皆如前供地名人名翻譯殊難漢人或通其語而不通其文顛林能畫乃令圖其國所屬及各

國形勢惟東北旱路伊所未至又回部絕遠故不得其詳漢奸五人中惟鄭阿二最通夷語黃舟能漢字乃使鄭阿二傳顛林之言以廣東土音翻譯出之間有誤者顛林似亦覺之而每指正其誤更使律比等觀所繪圖點首察其情形言似可信謹遵 旨覆奏并將圖說

進呈 御覽原無今補

英吉利地圖說兵備道姚瑩進呈英吉利國又稱英機黎或作膺乞黎氏通稱紅毛在大海極西北隅四面皆海其國都名蘭鄰北枕大山名哀鄰隔海而南與荷蘭佛蘭西

海國圖志 卷五十三
大呂宋鄰近相去皆千餘里，又有米利堅在其西南海中，相距約萬餘里，國皆強大，不相統屬，惟大呂宋稍弱，近中國之屬島，名小呂宋者，久爲英吉利所據，不能爭，近七十年，英吉利謂其地少利，呂宋始以金贖回，荷蘭亦常爲英吉利侵凌，倚佛蘭西爲援，佛蘭西大於英吉利也，然佛蘭西人不善經商，今廣東貿易之夷，自大西洋外，有英吉利、米利堅、荷蘭、黃祈、佛蘭西諸國，惟英吉利船較多，常年六七十艘，諸國無公司，獨英吉利有之，公司者，其國王自以本錢貿易，故名，諸國至廣東十三

行商，公建樓屋居之，如客寓，諸夷商去來無定，非如大西洋之常佳，澳門也，英吉利通商廣東，自云二百餘年矣，英吉利王城東西南北，周六十里，東南城外，車行半日，卽海，本國雖不甚大，人精巧，善製器械，以其強黠，脅制海中小國，皆爲屬島，自王城稍西海中一島，名埃倫，又南爲彌爹喇，王城至此，舟行十五晝夜，彌爹喇之西北一島，名急時煙士，又西北爲那古士哥沙，又西南爲間拿達，皆其所轄，彌爹喇之西南，隔海一大洲，名米利堅，卽華言花旗國之北境也，其北至南境陸也，大於英

吉利數倍，船礮如之。英吉利入中國，必由其海面，故畏之。而據米利堅東之一小島，名的賒士，設埠頭，又於的賒士隔海相對一高山，名散達連，亦設一埠頭，又於散達連之東名金山，設一埠頭，三處相望，聲勢犄角。義律卽的賒士人也，自散達連而南，爲士嶠亞，自金山而南，爲急卜碌，卽海國聞見錄所云呷也。蓋海中大地西南一角之盡處，由彌爹喇至急卜碌，舟行五十日夜，皆自西而南。自此以後，則舟行轉向東北，初爲麻利加時架，更東北爲麻里詢，又東北爲息賒厘，又北爲士葛達刺。

又北爲煙，其東爲望邁，自急卜碌至望邁，舟行五十日夜，更自望邁而南爲士郎，又東北爲祿達刺沙，北爲孟呀喇，卽孟加刺，又東南爲磨面，又南爲檳榔嶼，一名新埠，又東爲麻那格，卽明史所云麻六甲也。前明本滿刺加國，爲佛郎機所滅，後歸荷蘭，英吉利有地在其南，名孟姑倫，與荷蘭互易而有之，乃於其地之西，新開檳榔嶼，爲大埠頭，又東爲新地坡，自急卜碌至此，本皆黑夷地，而英吉利據之，總稱吡勝油，華言無來由是也。自望邁至新地坡，舟行二十五日夜，其東北卽近安南，更舟

海國圖志 卷五十三
行向東七日夜，即廣東。明史西洋利瑪竇言，其國至中國九萬里。英吉利又在其北海，道可知矣。馬里詢之極南，又有路士倫，又東北有班地文，又東北有璞士爹厘耶，皆英吉利屬島，奪自他國，以爲聚積貿易之埠。頭自埃倫至新地坡，凡二十六島，皆設官主之。諸島在海中，相去或千里，或二三千，勢相聯絡，其左右復有別島，或自爲國，或爲荷蘭，及他國所屬者，尙數十，而以英吉利爲最。此其海路之形勢也。其陸路自本國外，並無土地。國之東北隔海，而地相連者，爲士祿國、羅委國、叻倫。

國、顛麥國，一名黃祈國，更東爲什卑厘國，又東爲達地厘國。其北即北海，極寒，冰厚二三丈，盛夏不解，人無敢往者。其國之東南隔海，而地相連者，最近之東爲荷蘭國，自此而南爲那達倫國、米利堅國、佛蘭西國、捷羅那國、布度基國、布度基，即廣東澳門之大西洋國也。荷蘭之東迤南爲鴉沙爾國、布路沙國、記利時國、埃地利國、大呂宋國，又東爲的記國。自西洋以東，如大呂宋、埃地利、記利時、布路沙，至的記諸國，皆沿地中海。此其國以東陸路之情形也。問以俄羅斯及回部，其人皆茫然不

海國圖志 卷五十三
知惟言賀蘭之東北爲羅沙國，又東稍南爲北叻思國，與海國聞見錄載俄羅斯隔普魯社，卽係黃祈荷蘭之境相似。乾隆年間，俄羅斯女王卽西洋國之女，則其相去當不甚遠。特地名字音各別，或卽所云羅沙及北叻思也。顛林未至東北諸國，故不能明。然其所繪圖與康熙年中西洋人南懷仁之坤輿圖說，乾隆年中總兵陳倫炯之海國聞見錄，形勢大略相同，可以參考。故大學士臣松筠嘗爲臣姚瑩言，俄羅斯大臣多西洋人。乾隆五十八年，英吉利貢使瑪葛爾言，今俄羅斯之哈屯汗

本大西洋國女，乃前哈屯汗之外孫女也。其表兄襲汗娶以爲妃，然則俄羅斯與大西洋世爲婚姻。英吉利本近大西洋，婦人爲王，其俗同人之狀貌又同，則其近可知。俄羅斯人有在京者，傳詢當得其實。然英吉利旣隔海，而俄羅斯尙隔黃祈、荷蘭、佛蘭西諸國，未必與英吉利交結。故顛林及律比皆不知之。若回部則以南懷仁及陳倫炯之圖考之，相去甚遠，所隔國尤多矣。至的記之東爲已羅，又東爲茂加，又東南爲也加刺，又北爲亞巴賒，又東北爲煙你士丹，皆烏鬼地，其自的記轉南沿

中海而西者爲衣接埠頭爲禮卑厘爲埃治亞爲都利士埠頭亦皆烏鬼地正與海國聞見錄形勢相同顛林言伊船內本有四海各國全圖船破失水不知所在今據所能記憶者圖之其言或可信也至其立國自稱一千八百餘年本無稽然國俗王死無子則傳位於女其女有子俟女死後立之實已數易其姓而國人猶以爲其王之後足見夷俗之陋道光十八年其國王死無子復無女乃傳位於姪女名役多厘里亞今二十二歲招夫兩次阿不爾稱爲邊連士亞弼猶華言駙馬生一子

今年二歲異時女王死卽位爲國王邊連士亞弼不理國事大政則有三大臣在女王左右議決之其第一者名馬倫侍極貴次二人不知其名其國文官少武職多大埠頭設文官名羅洛堅如中華督撫中埠頭設文官名沙外廉叻落堅如中華知府小埠頭設文官名未士洛云如中華知縣諸埠頭俱有大武官名馬擬接如中華總兵其餘武官不可悉數此次統兵至定海之統帥其人名沙連彌僕鼎查其官爲比利呢布顛第依彌最貴一切由其調度各官雖授自國王有事故則僕鼎查

海國圖志 卷五十三
遣代其次主兵之官爲贊你留其人名沙有哥哈卽巴
噶又主船政之官爲押米婁其人名沙外廉巴加卽思
亞勒力巴敦時皆在浙江其廈門管船者官爲善用叻
彌沙人名時篋又稱士勿在廣東香港者文官爲馬厘
士列華言馬禮遜其名贊臣武官爲善用哈沙其人名
禮亞時凡管理貿易及船政官皆名甲畢丹卽明史所
稱加必丹末又稱急敦如華言船主也船上管黑夷者
頭目有正副正名沙冷副名燉低大船一正五副中船
一正二副小船一正一副此次至內地夷船名百餘隻

其實不過七十餘隻且多貿易之船配以夷官非盡兵
船也又火輪船亦不過十隻用以急遞信息爲諸船導
引黑夷皆雇自諸島月給工資番銀二三員至七八員
其官自僕鼎查年給俸銀一萬員次等遞減小者亦數
百員凡造一船費數萬計砲械火藥資用尤多閉市後
洋貨不售有私售者貨價大減用兵日久復多喪失亦
自苦之其產鴉片煙土者凡三處一爲的記二爲孟邁
皆出小土每塊重六七兩惟孟加刺出大土每塊重四
十五六兩而孟邁孟加刺皆英吉利埠頭故其國貨船

此物獨多各國人皆不食，卽英吉利亦自不食，惟華人及黑夷多嗜之。凡貨易諸船，皆商賈自爲之，王收其稅，亦有領國王本錢者，謹據夷囚顛林律比供及圖，證以諸書如此。

